

W WHITEWASH

TDWSS12/WH

Astianpesukone
Diskmaskin



Käyttöohje
Bruksanvisning



Lue tämä käyttöohje

Hyvä asiakas,

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Tämä auttaa sinua käyttämään ja huoltamaan laitetta oikein.
- Säilytä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.
- Anna käyttöohje eteenpäin mahdolliselle seuraavalle laitteen omistajalle.



Ennen kuin soitat huoltoon

- Käy läpi vianetsinnän vinkit, sillä niiden avulla voit itse ratkaista joitain laitteen yleisimpiä ongelmia.
- Jos et saa ongelmaa ratkaistua itse, ole yhteydessä jälleenmyyjäsi tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



HUOM.

Valmistaja voi tuotteen jatkuvan kehityksen toimintaperiaatteen myötä tehdä muutoksia tuotteeseen ilman eri ilmoitusta.

Sisältö

Turvallisuusohjeita	3
Pikakäyttöopas	5
Tuotteen kuvaus	6
Ohjauspaneeli	6
Astianpesukoneen osat	6
Asennusohjeet	7
Sijoitus	7
Sähköliitäntä	7
Tulovesiliitäntä	7
Poistovesiliitäntä	8
Astianpesukoneen käynnistys	9
Näin pidät astianpesukoneesi kunnossa	9
Ennen käyttöönottoa	10
Huuhtelukirkaste	10
Erikoissuola	11
Suolan kulutuksen säätäminen	11
Astioiden asettaminen koneeseen	13
Koneessa pestävät astiat/ruokailuvälineet	13
Konetta täytettäessä huomioitava	13
Astiakorin täyttö	14
Ruokailuvälinekorin täyttö	14
Astianpesuaineen lisäys	15
Astianpesuaine	15
Pesuaineen lisääminen	15
Pesuohjelman käynnistys	16
Pesuohjelmataulukko	16
Koneen käynnistäminen	16
Pesuohjelman vaihtaminen	17
Unohtuiko jotain?	17
Pesuohjelman päätyttyä	17
Huolto ja hoito	18
Astianpesukoneen hoito	18
Suihkuvarren puhdistus	18
Siiviläjärjestelmän puhdistus	19
Vianetsintä	20
Ennen kuin soitat huoltoon	20
Virhekoodit	21
Tekniset tiedot	22
Tuotetakuu	23

Turvallisuusohjeita

Lue turvallisuusohjeet tarkkaan ennen käyttöä ja noudata niitä huolellisesti. Säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten.



VAROITUS! Asianmukainen käyttö

- Laite on tarkoitettu ainoastaan sisä- ja kotitalouskäyttöön.
- Laitteen saa liittää ainoastaan suojamaadoitettuun pistorasiaan. Tarkista, että käyttöpaikan jännite vastaa laitteen tyyppikilpeen merkittyjä arvoja.
- Pistorasiaan tulee olla esteetön pääsy laitteen käytön aikana.
- Älä väärinkäytä konetta. Älä istu tai seiso koneen luukun tai telineen päällä.
- Älä upota laitetta, sen johtoa tai muuta osaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä kosketa lämmityselementtiä käytön aikana tai välittömästi käytön jälkeen. (Tämä koskee vain laitteita joissa lämmityselementti on näkyvillä.)
- Älä käytä astianpesukonetta, mikäli kotelon kaikki paneelit eivät ole kunnolla paikallaan.
- Avaa luukku varovasti, jos kone on käynnissä, sillä koneesta saattaa roiskua kuumaa vettä.
- Älä aseta painavia esineitä auki olevan luukun päälle. Kone saattaa keikahtaa.
- Kun täytät astianpesukoneen:
 1. Aseta terävät esineet niin, että ne eivät vahingoita luukun tiivisteitä.
 2. Varoitus: Asettele veitset ja muut teräväkärkiset välineet ruokailuvälinekoriin kärjet alaspäin tai veitsitelineeseen vaakasuoraan.
- Varmista, etteivät muoviset esineet joudu kosketuksiin lämmityselementin kanssa. (Tämä koskee vain laitteita joissa lämmityselementti on näkyvillä.)
- Varmista, että pesuainekotelo on tyhjä pesuohjelman päätyttyä.
- Älä pese muovisia esineitä, jos niitä ei ole merkitty astianpesukoneturvallisiksi. Jos merkintä puuttuu, tarkista valmistajan suositukset.
- Käytä vain automaattiselle astianpesukoneelle tarkoitettua pesuainetta ja huuhtelukirkastetta.
- Älä koskaan käytä saippuaa, pyykinpesuainetta tai käsipesuainetta astianpesukoneessasi. Säilytä nämä tuotteet lasten ulottumattomissa.
- Säilytä pesuaine ja huuhtelukirkaste lasten ulottumattomissa. Ne saattavat aiheuttaa syöpymisöireitä suussa, nielussa ja silmissä sekä tukehtumisvaaran. Älä päästä lapsia avatun luukun lähelle, sillä laitteessa voi olla pesuaineen jäämiä.
- Vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Kaatumisvaaran välttämiseksi koneen luukku ei saa jättää auki.
- Korjaukset saa suorittaa ainoastaan asianomaiset valtuudet omaava huoltoliike. Sitä ennen kone on irrotettava sähköverkosta. Irrota pistotulppa pistorasiasta, irrota sulake tai kytke sitä vastaava automaattisulake pois päältä. Sulje vesihana.
- Irrota astianpesukoneen luukku, kun hävität tai poistat laitteen käytöstä.
- Hävitä pakkausmateriaalit asianmukaisesti.
- Käytä astianpesukonetta vain sille tarkoitettuun tehtävään.
- Virtajohtoa ei saa vääntää tai litistää asennuksen yhteydessä.
- Käytä uusia vesiletkuja koneen liittämiseen vesijohtoverkkoon. Vanhoja vesiletkuja ei tule käyttää uudestaan.
- Pese korkeintaan 6 astiastoa kerrallaan.
- Tuloveden sallittu maksimipaine on 1 MPa.
- Tuloveden sallittu minimipaine on 0,04 MPa.

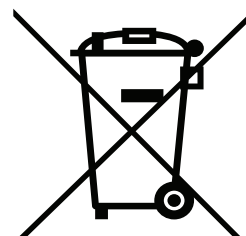
Tuotteen turvallinen hävittäminen

Hävitä astianpesukoneen pakkausmateriaalit asianmukaisesti.

Kaikki pakkausmateriaalit voidaan kierrättää.

Tuotteen muoviset osat on merkitty kansainvälisten standardien mukaisesti:

■ PE	Polyetyleeni, esim. pakkausmuovi
■ PS	Polystyreeni, esim. pehmustemateriaali
■ POM	Polyoksimetyyli, esim. kiinnittimet
■ PP	Polypropeeni, esim. suolasäiliö
■ ABS	Akryylnitriilibutadieenistyyrieni, esim. ohjauspaneeli



Laitetta tai sen oheistarvikkeita ei saa hävittää normaalin talousjätteen seassa sen elinkaaren päätyttyä. Toimita laite kierrätettäväksi jälleenmyyjälle tai paikalliselle kierrätyksestä vastaavalle jätteenkäsittelylaitokselle. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai jätehuolto-yhtiöltäsi.



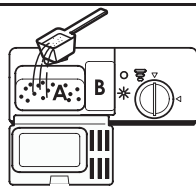
VAROITUS!

- Älä anna pakkausta tai sen osia lasten leikkeihin. Kartonki ja muovi saattavat aiheuttaa väärinkäytettyinä tukehtumisvaaran.
- Toimita pakkausmateriaalit ja käytöstä poistettu laite asianmukaiseen jätehuoltopisteeseen. Tee laite käyttökelvottomaksi katkaisemalla virtajohto ja rikkomalla luukun lukitusmekanismi ennen toimitusta jätehuoltopisteeseen.
- Pakkauskartonki on valmistettu kierrätyspaperista, ja se tulee toimittaa keräyspaperiastiaan kierrätystä varten.
- Hävittämällä tämän tuotteen asianmukaisesti estät jätteiden väärästä käsittelytavasta aiheutuvat ympäristö- ja terveyshaitat.
- Saat tarkempaa tietoa tämän tuotteen kierrätyksestä paikalliselta jälleenmyyjältä tai jätehuolto-yhtiöltäsi.

Älä hävitä tätä tuotetta lajittelemattomana talousjätteenä.

Pikakäyttöopas

Lue tarkemmat käyttöohjeet tämän ohjekirjan vastaavasta kohdasta.

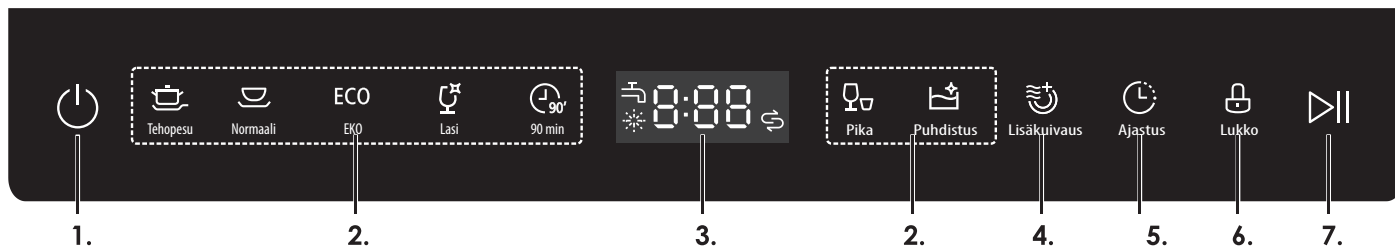
▼ Kytke koneeseen virta.	Paina virtapainiketta ja avaa luukku.
▼ Lisää pesuaine.	<u>A-lokero:</u> Aina pesuohjelmiin. <u>B-lokero:</u> Vain esipesun sisältäviin ohjelmiin. LUE KÄYTTÖOHJEET! 
▼ Tarkista huuhtelukirkasteen määrä ja lisää tarvittaessa.	✱-ilmaisin. Lisäksi ohjauspaneelin varoituskuvake.
▼ Tarkista suolan määrä ja lisää tarvittaessa.	<u>Ohjauspaneelin varoituskuvake</u>  Lisää suolaa annettujen ohjeiden mukaan.
▼ Täytä kone pestävillä astioilla.	Kaavi runsaat ruoantähteet pois ja liota pannuja ja kattiloita tarvittaessa. Täytä kone ohjekirjan mukaan.
▼ Valitse pesuohjelma.	Sulje luukku. Valitse haluamasi ohjelma ohjauspaneelistä sekä tarvittaessa lisäkuivaus (Huom. Ei pika- tai puhdistusohjelman kanssa).
▼ Käynnistä ohjelma.	Avaa vesihana ja paina Käynnistä/keskeytä-painiketta. Kone aloittaa ohjelman noin 10 sekunnin kuluttua.
▼ Ohjelman vaihtaminen.	Pesuohjelmaa voi muuttaa ainoastaan, jos ohjelma on ollut käynnissä vain hetken. Muutoin pesuaine on jo saatanut liueta ja kone on jo huuhtonut pesuveden. Tässä tapauksessa pesuainelokero pitää täyttää uudestaan. 1. Paina Käynnistä/keskeytä-painiketta pysäyttääksesi pesuohjelman. Peru sitten käynnissä oleva ohjelma painamalla kyseisen ohjelman kuvaketta yli kolmen sekunnin ajan. 2. Valitse uusi pesuohjelma. 3. Käynnistä valittu ohjelma.
▼ Unohtuneiden astioiden lisääminen koneeseen.	1. Pysäytä pesuohjelma painamalla Käynnistä/keskeytä-painiketta. 2. Avaa luukku. 3. Lisää unohtuneet astiat koneeseen. 4. Sulje luukku. Paina Käynnistä/keskeytä-painiketta. Kone jatkaa pesua 10 sekunnin kuluttua. HUOM. Ole varovainen luukkua avatessasi, sillä koneesta voi päästä kuumaa höyryä!
▼ Laite sammutetaan vahingossa kesken pesuohjelman.	Kytke koneeseen virta. Laite muistaa kesken jääneen pesuohjelman ja jatkaa ohjelmaa keskeytyskohdasta.
▼ Sammuta laite.	Laitteesta kuuluu merkkiäni 8 sekunnin ajan pesuohjelman päättymisen jälkeen. Sammuta laite virtapainikkeesta. Valmiustilaan siirtynyt laite sammuu automaattisesti 30 minuuttia käyttämättömänä olemisen jälkeen.
▼ Sulje vesihana ja tyhjennä kone astioista.	Huom. Odota n. 15 minuuttia ennen koneen tyhjentämistä, jotta astiat ehtivät jäähtyä eivätkä mene niin helposti rikki. Näin ne myös kuivuvat paremmin.

Tuotteen kuvaus



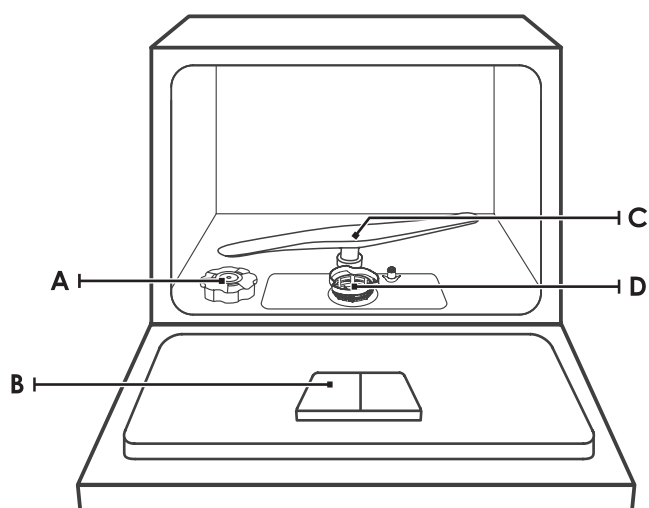
TÄRKEÄÄ Lue kaikki käyttöohjeet huolella ennen koneen käyttöönottoa parhaan mahdollisen suorituskyvyn varmistamiseksi.

Ohjauspaneeli

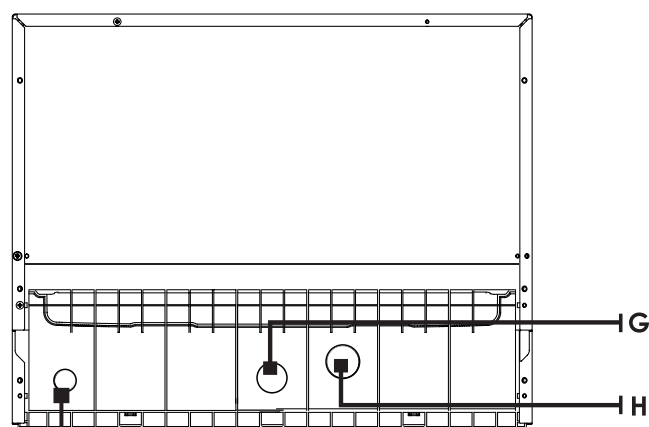


1. Virtapainike: Käynnistä/sammuta laite.
2. Pesuohjelman valitsin: Valitse haluamasi pesu-ohjelma (ks. Pesuohjelman käynnistys).
3. Näyttö: Näyttää ohjelmasta jäljellä olevan ajan sekä ohjelman tilan. Lisäksi varoituskuvakkeet:
 - ☀ – Lisää huuhtelukirkastetta (ks. Ennen käyttöönottoa).
 - ☹ – Lisää erikoissuolaa (ks. Ennen käyttöönottoa).
 - ☞ – Avaa vesihana.
4. Lisäkuivaus: Ylimääräinen kuivausohjelma. Valittavissa tehopesu-, normaali-, EKO-, lasi- tai 90 min -ohjelman jälkeen. Valitse lisäkuivaus ennen ohjelman käynnistämistä.
5. Ajastuspainike: Paina lykätäksesi pesuohjelmaa (maks. 24 h).
6. Lukkopainike: Aktivoi lapsilukko tai ota se pois käytöstä painamalla lukkopainiketta 3 sekunnin ajan. Lapsilukon ollessa käytössä vain virtapainike on toiminnassa.
7. Käynnistä/keskeytä-painike: Paina käynnistääksesi tai keskeyttääksesi pesuohjelman.

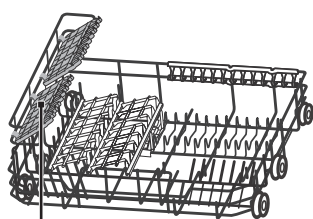
Astianpesukoneen osat



Etuosa

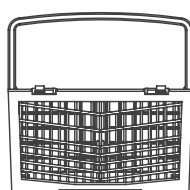


Takaosa



E

Kori



Ruokailuvälinekori

- A. Suolasäiliö
- B. Pesuainelokero
- C. Suihkuvarsi
- D. Siivilät
- E. Kuppihylly

- F. Sähköliitäntä
- G. Tulovesiliitäntä
- H. Poistovesiliitäntä

Asennusohjeet

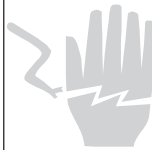


HUOM.

Mahdollisten vesivuotojen ehkäisemiseksi astianpesukoneen asennus kannattaa antaa ammattilaisen tehtäväksi.



VAROITUS!



Sähköiskun vaara!
Älä liitä astianpesukonetta sähköverkkoon ennen asennusta.

Asennuksen valmistelu

Astianpesukone tulee asentaa tulo- ja poistovesiliitännöiden sekä pistorasian läheisyyteen. Pistorasiaan tulee käytön aikana olla esteetön pääsy.

Tämän astianpesukoneen saa liittää ainoastaan kylmävesiliitännään.

Sijoitus

Sijoita astianpesukone haluamaasi paikkaan. Takaosan tulee olla lähellä seinää ja sivujen kaappien tai seinien välissä. Astianpesukoneen mukana toimitetaan tulo- ja poistovesiletkut, jotka voidaan sijoittaa vasemmalle tai oikealle tarpeen mukaan.

Sähköliitäntä



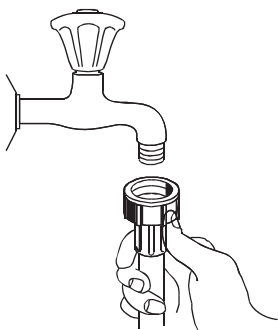
VAROITUS!

- Älä käytä jatkojohtoa tai pistotulppa-adapteria tämän laitteen kanssa.
- Älä missään olosuhteissa leikkaa tai muuta virtajohtoa millään tavalla.

Sähköliitännän vaatimukset

Tarkista tyyppikilvestä vaadittava jännite ja virta ja liitä pistotulppa asennuksen jälkeen suojamaadoitettuun pistorasiaan.

Tulovesiliitäntä



Kylmävesiliitäntä

Liitä tulovesiletku kylmävesilinjaan ja varmista, että se on kunnolla kiinni. Valuta vettä varmistaaksesi, että vesi on kirkasta, jos vesiputket ovat uusia tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Jos tätä varotoimenpidettä ei tehdä, voi vedenotto tukkeutua ja vahingoittaa laitetta. Liitä lopuksi tulovesiletku astianpesukoneeseen ja tarkista, etteivät liitokset tai letku vuoda.

Huom. Jos mukana tullut letku ei sovi hanaan, hanki letkuun sopiva liitin LVI-liikkeestä.



VAROITUS!

Sulje tulovesihana pesuohjelman päätyttyä.

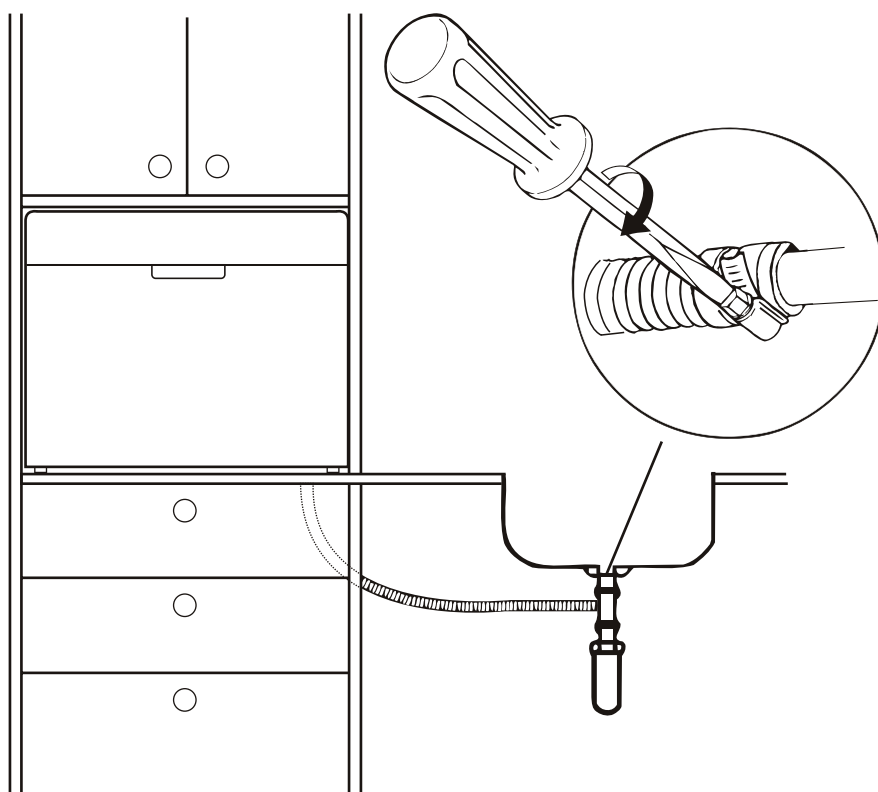
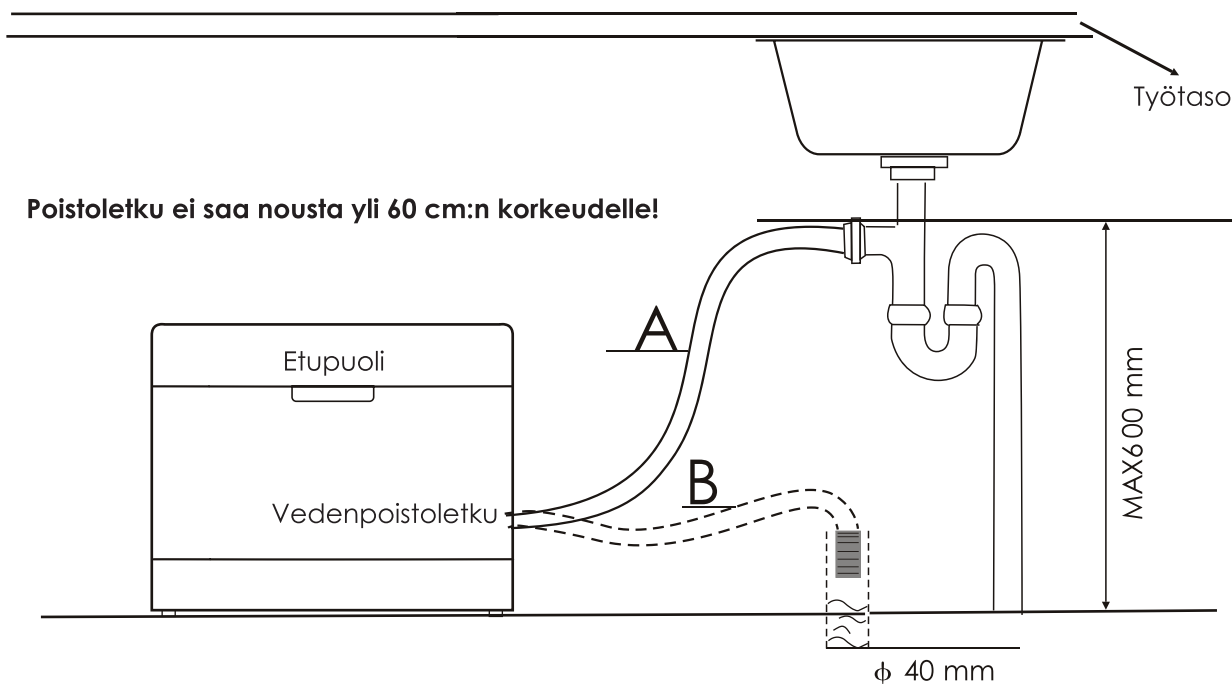
Poistovesiliitäntä

Liitä vedenpoistoletku viemäriputken liitäntään, jonka halkaisija on vähintään 4 cm, tai aseta se suoraan tiskialtaaseen. Varmista samalla, että vedenpoistoletku ei mene mutkalle tai jää puristuksiin. Vedenpoistoletkun pää ei saa olla yli 60 cm:n korkeudella, eikä se saa peittyä vedellä, jotta vesi ei pääse valumaan takaisin astianpesukoneeseen.



HUOM.

Valitse A tai B poistoletkun liittämiseksi.



Vesiletkujen tyhjennys

Tiskialtaan ollessa yli 60 cm korkeudella koneen vesiliitännöistä vesiletkuihin jäänyttä vettä ei voida tyhjentää tiskialtaaseen. Tyhjennä vesiletkut kulhoon tai sopivaan astiaan, joka on asetettu matalammalle kuin tiskiallas.

Poistovesiletku

Asenna poistovesiletku. Tarkista että letku on kunnolla kiinni vesivuotojen välttämiseksi. Varmista, ettei vedenpoistoletku ole mutkalla tai puristuksissa.

Poistovesiletkun jatko

Poistovesiletkun voi pidentää jatkopalan ja toisen samanlaisen letkun avulla. Poistovesiletku ei saa olla yli 4 metriä pitkä eikä nousu yli 60 cm.

Astianpesukoneen käynnistys

Tarkista seuraavat asiat ennen pesukoneen käynnistystä.

1. Astianpesukone on vaakasuorassa ja asennettu oikein.
2. Vesihana on auki.
3. Liitännät ovat vesitiiviit.
4. Johdot ovat kunnolla kiinni.
5. Virta on kytketty päälle.
6. Tulo- ja poistovesiletkut ovat suorassa.
7. Pakkausmateriaalit ja ohjeet on poistettu koneesta.



HUOM.

Säilytä tämä ohje asennuksen jälkeen tulevaa tarvetta varten.

Näin pidät astianpesukoneesi kunnossa

Jokaisen pesun jälkeen

Sulje vesihana ja jätä luukku raolleen, jotta kosteus ja hajut pääsevät koneesta pois.

Irrota laite sähköverkosta

Ennen puhdistusta tai huoltotoimenpiteitä.

Ei liuottimia tai hankaavaa puhdistusta

Älä käytä liuottimia tai hankaavia siivousvälineitä astianpesukoneen pintojen puhdistamiseen. Käytä vain saippuavedellä kostutettua liinaa. Puhdista tahrat ja roiskeet koneen sisäpinnoilta vedellä ja etikalla kostutetulla liinalla tai astianpesukoneiden puhdistukseen tarkoitettulla puhdistusaineella.

Kun konetta ei käytetä pitkään aikaan

Aja pesuohjelma kone tyhjänä, irrota laite sähköverkosta, sulje vesihana ja jätä luukku raolleen. Näin hajut eivät jää koneeseen ja luukun tiivisteet säilyvät pidempään.

Koneen kuljetus

Jos konetta täytyy siirtää, yritä pitää se pystyasennossa. Jos välttämätöntä, aseta koneen takaosa maata vasten.

Tiivisteet

Yksi osatekijä hajujen muodostumiseen astianpesukoneessa on tiivisteisiin jäävät ruoantähteet. Tiivisteiden säännöllinen puhdistus kostealla sienellä estää tämän.

Ennen käyttöönottoa

Huuhtelukirkaste

Huuhtelukirkastelokero

Huuhtelukirkaste vapautetaan viimeisen huuhtelun aikana, ja tämä ehkäisee tahrojen muodostumisen astioihin. Huuhtelukirkaste parantaa myös astioiden kuivumista. Tämä astianpesukone käyttää nestemäistä huuhtelukirkastetta. Huuhtelukirkastelokero sijaitsee luukun sisäpuolella, pesuainelokeron vieressä.



HUOM.

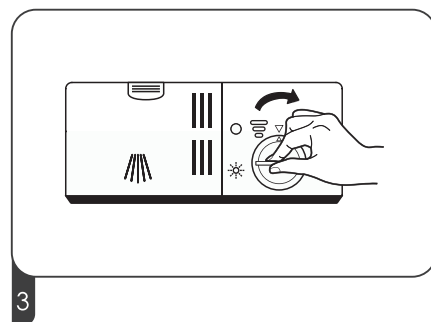
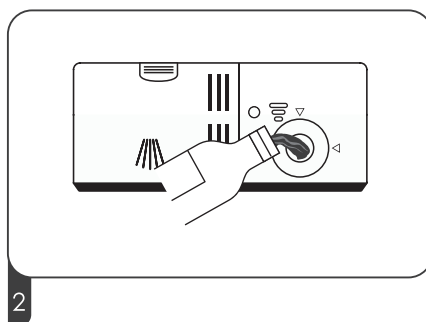
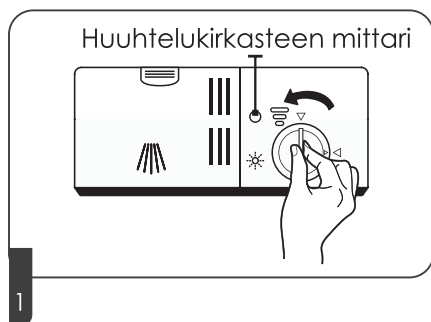
Käytä vain kotitalouskäyttöön valmistetuille astianpesukoneille tarkoitettua huuhtelukirkastetta. Älä koskaan täytä huuhtelukirkastelokeroa muilla aineilla (esim. astianpesukoneen puhdistusaineella tai nestemäisellä pesuaineella). Tämä voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

Huuhtelukirkasteen lisääminen

Huuhtelukirkastemerkki  ilmaantuu näyttöön, kun huuhtelukirkaste on lopussa, ja voit myös tarkistaa huuhtelukirkasteen määrän optisesta mittarista, joka sijaitsee luukun vieressä. Kun huuhtelukirkastelokero on täynnä, mittari on täysin musta. Huuhtelukirkasteen vähentyessä mittarin mustan pisteen koko pienenee. Älä päästä huuhtelukirkasteen tasoa laskemaan alle 1/4.

Huuhtelukirkasteen vähentyessä mittarin mustan pisteen koko pienenee seuraavasti.

- Täynnä
- 3/4 täynnä
- 1/2 täynnä
- 1/4 täynnä - Täytä lokero tahraantumisen estämiseksi
- Tyhjä



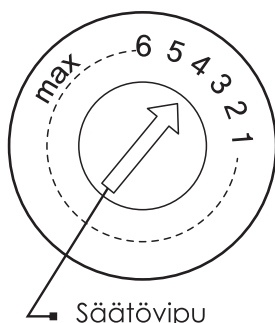
1. Avaa huuhtelukirkasteen lokero kääntämällä korkkia vastapäivään ja nostamalla se pois.
2. Kaada huuhtelukirkastetta lokeroon, kunnes mittari muuttuu kokonaan mustaksi. Älä ylitäytä lokeroa.
3. Sulje huuhtelukirkasteen lokero asettamalla korkki takaisin reikään ja kääntämällä sitä myötäpäivään.



HUOM.

Pyyhi tarvittaessa yli läikynyt huuhtelukirkaste pois liinalla, jotta välttyä liialliselta vaahdonmuodostumiselta seuraavalla pesukerralla. Muista sulkea huuhtelukirkasteen lokero ennen astianpesukoneen luukun sulkemista.

Huuhtelukirkasteen säätö



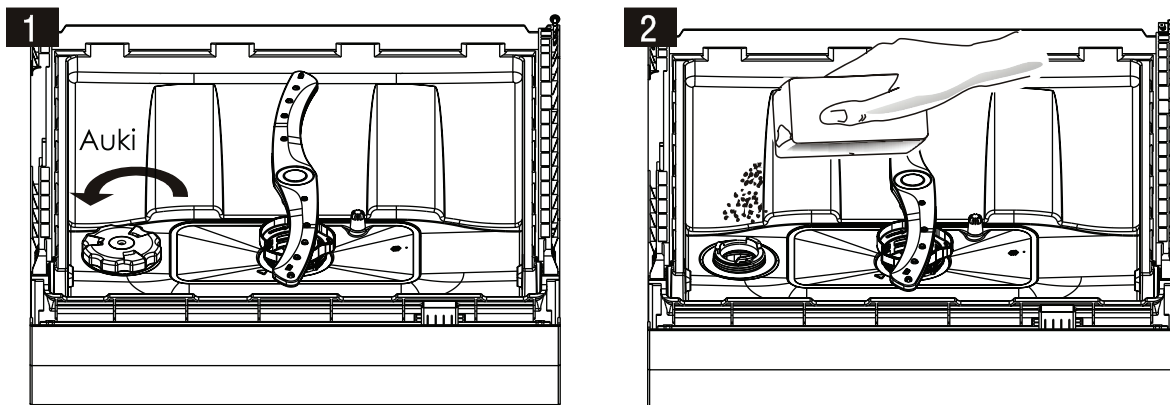
Huuhtelukirkasteelle on kuusi eri asetusta. Aloita aina asetuksella "4". Jos astioihin jää tahroja tai kone kuivaa astiat huonosti, lisää huuhtelukirkasteen määrää kääntämällä säätövipu asentoon "5". Jos ongelma jatkuu, käännä säätövipua asentoon "6". Vastaavasti asetusta kannattaa pienentää, jos astioihin jää tahmeita vaaleita tahroja tai jos lasihin ja veitsenteriin jää sinertävä pinta. Suositeltu asetusta ja tehdasasetus on "4".



HUOM.

- Käytä vain astianpesukoneille tarkoitettua erikoissuolaa! Kaikenlaiset muut suolat, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi astianpesukoneessa, erityisesti pöytäsuola, vaurioittavat vedenpehmennintä. Jos astianpesukone vaurioituu vääränlaisen suolan käytön johdosta, valmistaja ei anna minkäänlaista takuuta eikä ole vastuussa aiheutuneista vaurioista.
- Täytä suolasäiliö vain juuri ennen täydellisen pesuohjelman aloitusta. Tämä ehkäisee korroosiota aiheuttavien suolakiteiden tai suolaisen veden jäämistä koneen pohjalle.

Suolasäiliö sijaitsee korin alla ja se tulee täyttää seuraavalla tavalla:



1. Poista kori ja kierrä suolasäiliön kansi auki. (Kuva 1)
2. Aseta mukana tulevan suppilon kärki suolasäiliön reikään ja kaada säiliöön noin 0,7 kg erikoissuolaa. (Kuva 2)
3. Lisää vettä suolasäiliöön, kunnes säiliö on täynnä. Suolasäiliöstä saattaa tulla hieman vettä ulos, mutta tämä on täysin normaalia.
4. Kun olet täyttänyt suolasäiliön vedellä ja erikoissuolalla, käännä kansi takaisin kiinni kiertämällä sitä myötäpäivään.
5. Suolan varoitusmerkki sammuu suolasäiliön täytön jälkeen.
6. Suolasäiliön täytön jälkeen tulee välittömästi käynnistää pesuohjelma (suosittelemme pikaohjelmaa). Muutoin siivilät, pumppu tai muut tärkeät osat saattavat vaurioitua suolaisesta vedestä. Takuu ei tällöin ole voimassa.



HUOM.

1. Täytä suolasäiliö vain suolan varoitusmerkin  ilmestyessä näyttöön. Suolan varoitusmerkki saattaa näkyä, vaikka säiliö on täytetty, jos suola ei liukene heti kokonaan.
2. Jos koneessa on suolan jäämiä tai suolavettä, puhdista kone pikaohjelmalla.

Suolan kulutuksen säätäminen

1. Säädetilaan siirtyminen

Sulje astianpesukoneen luukku ja kytke koneeseen virta. Paina Käynnistä/keskeytä-painiketta 60 sekunnin sisällä käynnistämisestä ja pidä painettuna 5 sekunnin ajan. Kone siirtyy säätötilaan.

2. Valitse oikea suolan kulutuksen taso

Valitse käytettävän veden kovuuden mukaan oikea asetus painamalla Käynnistä/keskeytä-painiketta. Asetukset vaihtuvat tässä järjestyksessä: H1->H2->H3->H4->H5->H6.

3. Säädetilasta poistuminen

Jollei säätötilassa valita mitään viiteen sekuntiin, siirtyy laite automaattisesti säätötilasta normaaliin valmiustilaan.

Suolan kulutuksen tasoja on yhteensä kuusi. Suosittelemme säädön tekemistä seuraavan taulukon mukaisesti:

Veden kovuus		Vedenpehmentimen asetus	Suolan kulutuksen taso (näytöllä)
°dH ¹	mmol/l ²		
0–5	0–0,9	1	H1
6–11	1,0–2,0	2	H2
12–17	2,1–3,0	3	H3
18–22	3,1–4,0	4*	H4
23–34	4,1–6,1	5	H5
35–45	6,2–8,0	6	H6

Huom.

¹ Saksalainen aste

² Millimooli; kansainvälinen veden kovuuden mittayksikkö

* Oletusasetus

Paikkakunnan veden kovuustason voi kysyä paikalliselta vesilaitokselta.

Astioiden asettaminen koneeseen

Suositus

- Hanki astianpesun kestävät ruokailuvälineet.
- Käytä mietoa ja hellävaraista pesuainetta. Tarvittaessa saat lisätietoa pesuaineiden valmistajilta.
- Joidenkin astioiden pesuun kannattaa käyttää mahdollisimman viileää pesuvettä.
- Välttääksesi vaurioita älä pura laseja ja ruokailuvälineitä koneesta välittömästi pesun jälkeen.

Astianpesukoneessa pestävät astiat/ruokailuvälineet

Ei sovellu

- Puu-, sarvi- tai helmiäisosia sisältävät ruokailuvälineet
- Muoviset esineet, jotka eivät kestä korkeita lämpötiloja
- Vanhat ruokailuvälineet, joiden liimatut osat eivät kestä kuumia lämpötiloja
- Astiat tai ruokailuvälineet, joissa on sidottuja osia
- Tina- ja kupariesineet
- Kristallilasi
- Pinnoittamattomat teräsesineet
- Puiset tarjottimet
- Synteettisestä kuidusta valmistetut esineet

Soveltuu osittain

- Tietyn tyyppiset lasit saattavat kulua toistuvan pesun seurauksena
- Hopeiset ja alumiiniset osat voivat tummua pesun aikana
- Pinnoitetut kuviot saattavat himmetä toistuvan pesun seurauksena

Konetta täytettäessä huomioitava

Seuraa näitä ohjeita astianpesukoneen parhaan suorituskyvyn takaamiseksi.

Kaavi astioista suurimmat ruoantähteet ja huuhtelee ne juoksevan veden alla.

Aseta astiat koneeseen niin, että:

1. kupit, lasit, kattilat jne. ovat ylösalaisin
2. astiat, joissa on kaarevia osia tai syvennyksiä, ovat astiakorissa vinossa, jotta vesi pääsee valumaan pois syvennyksistä
3. ne ovat tukevasti paikoillaan eivätkä pääse kaatumaan
4. ne eivät estä suihkuvarren pyörimistä.



HUOM.

Älä pese koneessa hyvin pieniä esineitä, sillä ne voivat helposti pudota pois astiakorista.

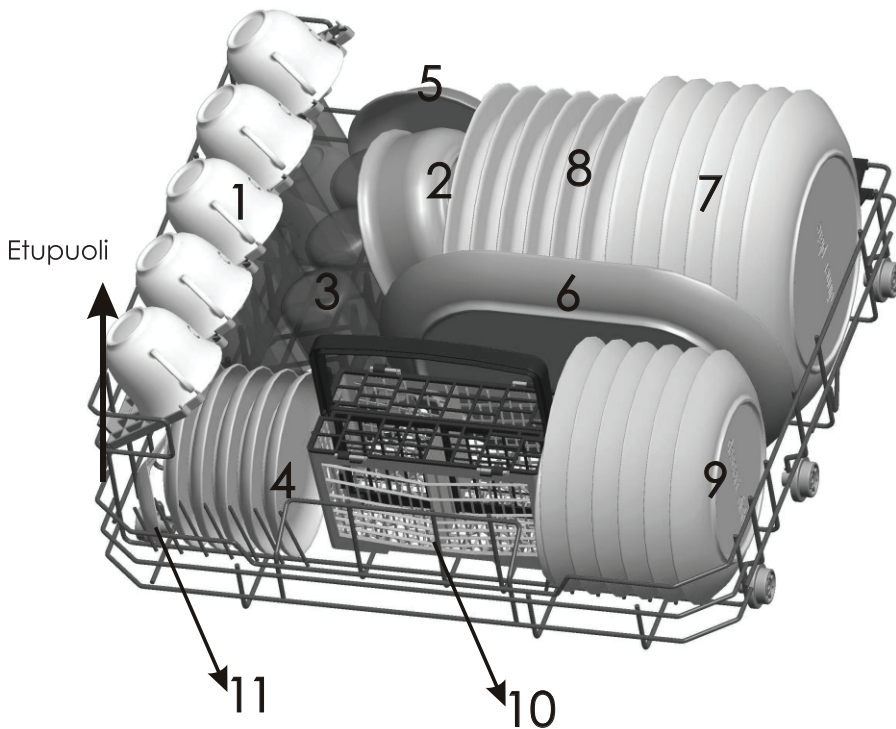
- Astioita ja ruokailuvälineitä ei saa asettaa astianpesukoneeseen sisäkkäin tai siten, että ne peittävät toisensa.
- Lasit eivät saa koskettaa toisiaan, jotta ne eivät vahingoitu.
- Pystyyn asetetut pitkäteräiset veitset voivat aiheuttaa henkilövahinkoja!
- Pitkät tai terävät esineet tulee asettaa koneeseen vaakasuoraan.
- Älä ylitäytä astianpesukonetta. Näin saat parhaan pesutuloksen ja säästät energiaa.
- Aseta astiat siten, että niiden likainen puoli osoittaa keskelle (suihkuvartta kohden).
- Pesuainelokeron kohdalle ei kannata asettaa lautasia, joiden halkaisija on yli 19 cm, jotta ne eivät estä lokeron avautumista pesun aikana.

Turvallisuuden ja hyvän pesutuloksen takaamiseksi aseta hopeaesineet ruokailuvälinekoriin seuraavasti:

- Eivät ole kosketuksissa toisiinsa.
- Kahvat alaspäin.
- Terävät veitset ja muut mahdollisesti vaaralliset esineet kahvat ylöspäin.

Astiakorin täyttö

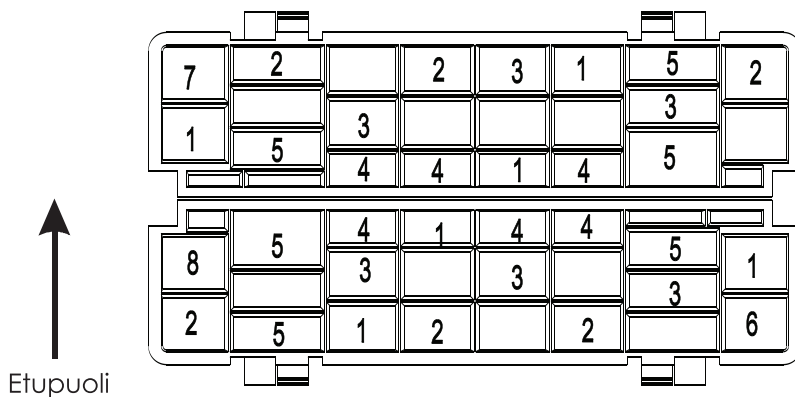
Aseta astiat koneeseen siten, että ne eivät pääse liikkumaan vesisuihkun voimasta.



	
Kupit	Keskisuuri kulho
	
Lasit	Asetit
	
Kulho	Soikea tarjoiluvati
	
Ruokalautaset	Keittolautaset
	
Jälkiruokalautaset	Ruokailuvälinekori
	
	Ottimet

Ruokailuvälinekorin täyttö

Aseta ruokailuvälineet koriin siten, että ne eivät pääse liikkumaan vesisuihkun voimasta.



1	Haarukat	
2	Ruokalusikat	
3	Jälkiruokalusikat	
4	Teelusikat	
5	Veitset	
6	Tarjoilulusikat	
7	Kastikekauhat	
8	Tarjoiluhaarukat	



VAROITUS!

- Älä anna esineiden lävistää ruokailuvälinekorin pohjaa.
- Aseta teräväkärkiset esineet aina kärki alaspäin!

Astianpesuaineen Lisäys

Astianpesuaine

Astianpesuaineet kemikaalisine ainesosineen ovat tarpeen lian poistamiseksi ja kuljettamiseksi ulos astianpesukoneesta. Suurin osa kaupallisista laatupestuaineista sopii tähän tarkoitukseen.

Nykyaikaiset jauhemaiset pesuaineet eivät normaalisti sisällä fosfaattia. Fosfaatin vettä pehmentävä ominaisuus ei ole taattu. Tässä tapauksessa suosittelemme käyttämään erikoissuolaa, vaikka veden pehmeys olisi vain 6 °dH. Käytettäessä fosfaatittomia pesuaineita kovan veden kanssa saattaa astioihin ja lasihin jäädä valkoisia läikkiä. Käytä tässä tapauksessa enemmän pesuainetta paremman pesutuloksen aikaansaamiseksi. Kloorittomat pesuaineet valkaisevat vain vähän. Vahvat ja värikkäät läikät eivät puhdistu kokonaan. Käytä tässä tapauksessa kuumemman lämpötilan pesuohjelmaa.

Pesuainetiivisteet

Pesuaineet voidaan jakaa kahteen perustyyppiin kemiallisen rakenteen perusteella:

- Perinteiset alkaliset pesuaineet, joissa on syövyttäviä ainesosia.
- Matala-alkaliset pesuainetiivisteet, joissa on luonnollisia entsyymejä.

Kun käytät Normaali-pesuohjelmaa yhdessä tiivistettyjen pesuaineiden kanssa, vähennät päästöjä ja pidät huolta astioistasi.

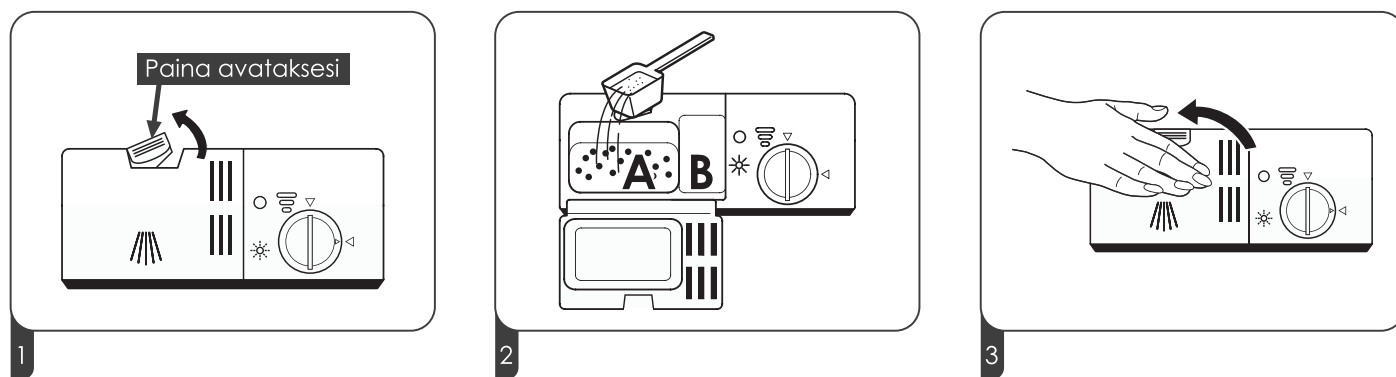
Pesutabletit

Eri pesutablettien liukenemisnopeus vaihtelee. Tästä johtuen tietyt pesutabletit eivät liukene tarpeeksi nopeasti lyhyellä pesuohjelmalla ja toivottu pesutulos jää saavuttamatta. Käytä pesutabletteja vain pitkien ohjelmien kanssa varmistaaksesi, että koneeseen ei jää pesuainejäämiä.

Pesuainelokero

Pesuainelokero on täytettävä pesuohjelmataulukon mukaisesti ennen jokaista pesukertaa. Lisää pesuaine aina vasta juuri ennen pesuohjelman käynnistämistä, muutoin pesuaine saattaa kostua eikä siten liukene kunnolla. Noudata aina pesuaineen pakkauksessa olevia valmistajan säilytys- ja annostelusuosituksia.

Pesuaineen lisääminen



1. Avaa pesuainelokero salpaa painamalla.
2. Täytä pääpesun pesuainelokero (A) pesuaineella. Lisää myös esipesun pesuainelokeroon (B) pesuainetta tarvittaessa.
3. Sulje pesuainelokero painamalla luukkua, kunnes se lukittuu paikalleen.

VAROITUS! Astianpesuaine on syövyttävää! Säilytä pesuaineet lasten ulottumattomissa.

HUOM.

- Löydät tietoa yksittäisen ohjelman pesuainemäärästä seuraavan aukeaman pesuohjelmataulukosta.
- Huomioi että astioiden likaisuus ja veden kovuus voivat vaikuttaa pesutulokseen.
- Noudata aina pesuaineen pakkauksessa olevia valmistajan ohjeita.
- Jos luukku on kiinni, paina aukaisunappia. Luukku aukeaa.
- Täytä pesuainelokero aina juuri ennen pesua.
- Käytä vain kotitalouskäyttöön valmistetuille astianpesukoneille tarkoitettua pesuainetta.

Pesuohjelman käynnistys

Pesuohjelmataulukko

Ohjelma	Pesuohjelman tiedot	Pesuohjelman kuvaus	Pesuainemäärä esi-/pääpesu	Ohjelman kesto	Energi-an-kulutus	Veden-kulutus	Huuhtelu-kirkaste
 Tehopesu	Erittäin likaisille astioille kuten kattilat, pannut ja vuodat, joissa on kuivunutta likaa.	Esipesu (50 °C) Pesu (70 °C) Huuhtelu Huuhtelu (70 °C) Kuivaus	3/15 g (tai 3 in 1)	140 min (160 min, jos lisähuuhtelu)	0,9 Kwh	10,0 l	★
 Normaali	Keskiverrosti likaantuneille astioille kuten kattilat, lautaset, lasit ja pannut.	Esipesu Pesu (60 °C) Huuhtelu Huuhtelu (70 °C) Kuivaus	3/15 g (tai 3 in 1)	120 min (145 min, jos lisähuuhtelu)	0,7 Kwh	8,0 l	★
ECO Eko (*EN 50242)	Päivittäinen pesu-ohjelma keskiverrosti likaantuneille astioille. Sähkön- ja vedenkulutukseltaan tehokkain ohjelma.	Esipesu Pesu (50 °C) Huuhtelu Huuhtelu (70 °C) Kuivaus	3/15 g (tai 3 in 1)	195 min (210 min, jos lisähuuhtelu)	0,61 Kwh	6,5 l	★
 Lasi	Vain hieman likaantuneille lasi- ja posliiniasioille.	Pesu (45 °C) Huuhtelu Huuhtelu (60 °C) Kuivaus	18 g (tai 3 in 1)	75 min (95 min, jos lisähuuhtelu)	0,5 Kwh	7,0 l	★
 90 min	Vain hieman likaantuneille posliini-, keramiikka- ja lasiastioille	Pesu (65 °C) Huuhtelu (70 °C) Kuivaus	18 g (tai 3 in 1)	90 min (120 min, jos lisähuuhtelu)	0,65 Kwh	7,0 l	★
 Pikapesu	Lyhyt pesu vain hieman likaantuneille astioille, jotka eivät tarvitse kuivausta.	Pesu (40 °C) Huuhtelu Huuhtelu (40 °C)	15 g	30 min	0,23 Kwh	6,0 l	
 Puhdistus	Tehokas ohjelma pesukoneen puhdistamiseen.	Pesu (70 °C) Huuhtelu Huuhtelu (65 °C) Kuivaus	15 g	80 min	0,58 Kwh	6,6 l	

! HUOM.

- ★: Täytä huuhtelukirkastelokero huuhtelukirkasteella.
- *EN 50242: Tämä on testiohjelma. Siihen mahtuu kuusi astiastoa. Huuhtelukirkasteen asetuksiksi suositellaan 6.

Koneen käynnistäminen

Pesuohjelman käynnistys:

- Vedä astiakori ulos ja täytä kone astioilla (katso kohta "Astioiden asettaminen koneeseen").
- Lisää pesuainetta (katso kohta "Astianpesuaineen lisäys") ja sulje luukku.
- Liitä virtajohto pistokkeeseen. Virtalähteen tulee olla 220–240 V AC 50 Hz.
- Kytke laitteeseen virta virtapainikkeesta.
- Varmista, että vesihana on täysin auki.
- Valitse haluamasi pesuohjelma painamalla sen kuvaketta. Kuvakkeeseen syttyy valo.
- Aloita valitsemasi pesuohjelma painamalla Käynnistä/keskeytä-painiketta.

Pesuohjelman vaihtaminen

Pesuohjelmaa voidaan vaihtaa, jos ohjelma on ollut käynnissä vain hetken. Muutoin pesuaine on jo saattanut liueta ja kone on jo huuhtonut pesuveden. Tässä tapauksessa pesuainelokero pitää täyttää uudestaan (katso kohta "Pesuaineen lisääminen").

Paina Käynnistä/keskeytä-painiketta pysäyttääksesi pesuohjelman luukun ollessa kiinni. Paina sitten käynnissä olevan pesuohjelman kuvaketta yli kolmen sekunnin ajan. Voit tämän jälkeen vaihtaa haluamaasi pesuohjelmaan (katso kohta "Pesuohjelman käynnistys").

Näet astianpesukoneen tilan näytöltä ja ohjauspaneelin valoista:

- a) Virtavalo sekä pesuohjelmavalo palavat; näytöllä näkyy valitun ohjelman kesto ----- valmiustila tai tauko.
- b) Virtavalo sekä pesuohjelmavalo palavat; näytöllä näkyvän jäljellä olevan keston ":" vilkkuu ----- käynnissä.

Jos astianpesukonemallissa on keskeytyneen ohjelman muisti, laite jatkaa valittua ohjelmaa sähköjen palattua esim. sähkökatkon jälkeen.



HUOM.

Pesuohjelma keskeytetään painamalla Käynnistä/keskeytä-painiketta; näytön ":" lakkaa vilkumasta ja astianpesukone piippaa minuutin välein, kunnes samaa painiketta painetaan uudelleen.

Unohtuiko jotain?

Unohtunut astia voidaan lisätä koneeseen milloin tahansa ennen pesuainelokeron aukeamista.

1. Paina Käynnistä/keskeytä-painiketta.
2. Odota 5 sekuntia ja avaa sitten luukku. Voit avata luukun täysin, kun suihkuvarsi lakkaa pyörimästä.
3. Lisää unohtuneet astiat koneeseen.
4. Sulje luukku.
5. Paina Käynnistä/keskeytä-painiketta. Kone jatkaa pesua 10 sekunnin kuluttua.



VAROITUS!

Luukun avaaminen pesun aikana on vaarallista, koska kuuma vesi voi roiskuessaan aiheuttaa henkilövahinkoja! Jos luukku avataan pesun aikana, kone pysähtyy. Kone jatkaa pesuohjelmaa 10 sekunnin kuluttua siitä, kun luukku taas suljetaan.

Pesuohjelman päätyttyä

Kun pesuohjelma päättyy, kuulet äänimerkin 8 sekunnin ajan.

■ Sammuta astianpesukone

1. Sammuta astianpesukone painamalla virtapainiketta.
2. Sulje vesihana!
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun astianpesukonetta ei käytetä.

■ Avaa luukku varovasti

Kuumat astiat ovat herkkiä kolhuille. Avaa astianpesukoneen luukku kokonaan ja anna pestyjen astioiden jäähtyä noin 15 minuuttia ennen koneen tyhjentämistä. Näin astiat ehtivät jäähtyä hieman ja kuivuvat paremmin.

■ Tyhjennä astianpesukone

On täysin normaalia, että astianpesukone on märkä sisältä pesun jälkeen.

Huolto ja hoito

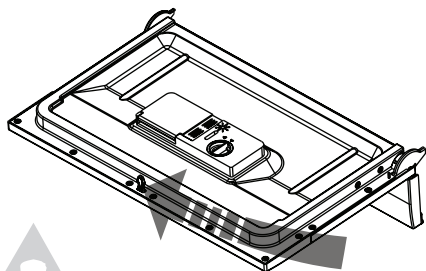
Astianpesukoneen hoito

Puhdista koneen ohjauspaneeli kostealla liinalla ja kuivaa perusteellisesti.

Koneen ulkopinnat voidaan vahata hyvällä kiillotusvahalla.

Älä koskaan käytä teräviä esineitä, karheita liinoja tai vahvoja puhdistusaineita koneen puhdistukseen.

Luukun puhdistus



Pyyhi luukun tiiviste säännöllisesti puhtaaksi pehmeällä, kostealla ja lämpimällä liinalla. Jos luukun reunat likaantuvat konetta täytettäessä, pyyhi ne puhtaaksi ennen luukun sulkemista.



VAROITUS!

- Älä koskaan käytä minkäänlaista puhdistusainetta luukun puhdistamiseen. Puhdistusaineen käyttö voi vaurioittaa luukun lukkoa tai sähkökomponentteja.
- Vältä hankaavien puhdistusaineiden ja paperipyyhkeiden käyttöä, sillä tämä saattaa jättää läikkiä tai naarmuttaa ruostumattoman teräksen pintaa.

Suojaus pakkasvaurioilta

Tee seuraavat toimenpiteet jokaisen pesukerran jälkeen, jos astianpesukone on sijoitettu pakkaselle alttiin tilaan:

1. Irrota laite sähköverkosta.
2. Sulje vesihana, irrota vedenottoletku ja anna veden valua ulos (esim. kattilaan).
3. Kiinnitä vedenottoletku.
4. Irrota astianpesukoneen siivilät ja käytä sientä viemärin veden imemiseen.

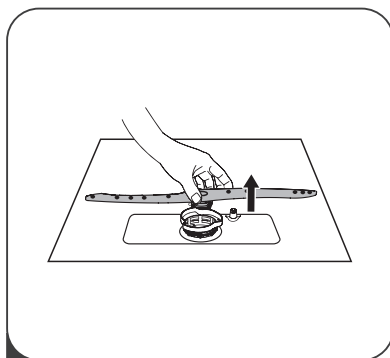


HUOM.

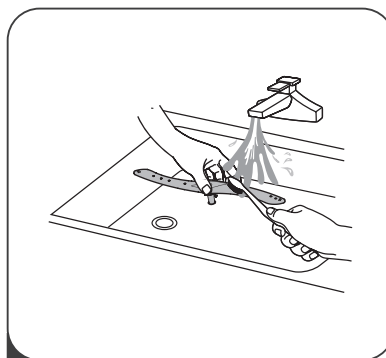
Jos astianpesukoneesi on jäätynyt eikä toimi, ole yhteydessä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Suihkuvarren puhdistus

Suihkuvarsi on helppo irrottaa säännöllistä suuttimien tukoksia ehkäisevää puhdistusta varten.



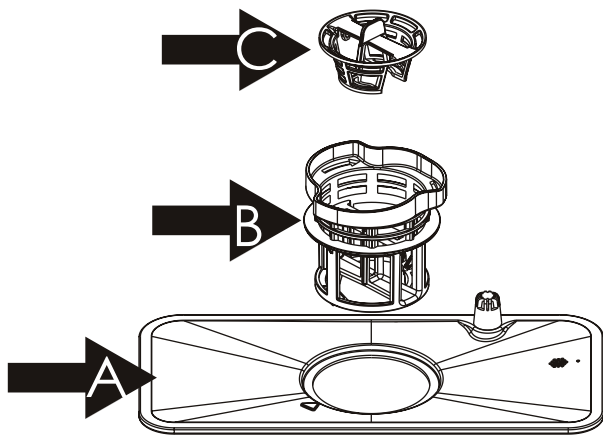
- 1 Irrota suihkuvarsi tarttumalla sen keskiosaan ja vetämällä ylöspäin.



- 2 Pese suihkuvarsi saippuavedellä ja harjalla ja aseta sitten huolellisesti takaisin paikoilleen. Varmista, että varsi pääsee pyörimään vapaasti.

Siiviläjärjestelmän puhdistus

Siivilät estävät pesuvedessä olevien karkeiden epäpuhtauksien pääsemisen pumppuun.



Siiviläjärjestelmä koostuu karkeasiivilästä, litteästä hienosiivilästä (pääsiivilä) ja mikrosiivilästä (hienosiivilä).

A. Pääsiivilä

Tämän siivilän keräämät ruoantähteet ja epäpuhtaudet jauhetaan suihkuvarren avulla ja huuhdotaan viemäriin.

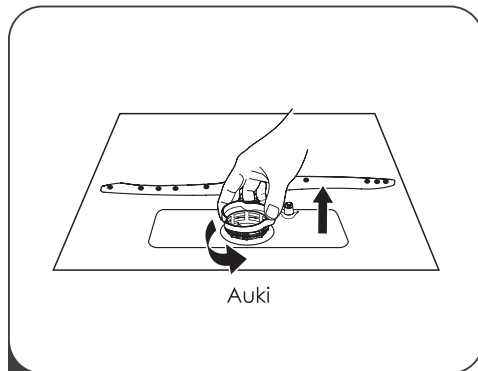
B. Hienosiivilä

Hienosiivilä kerää ruoantähteet ja epäpuhtaudet ja estää niitä joutumasta takaisin pesutilaan.

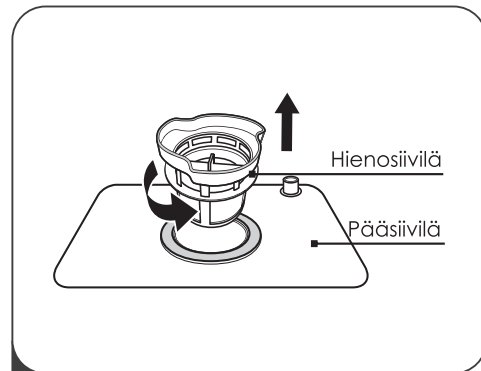
C. Karkeasiivilä

Isot esineet kuten luut tai lasinpalaset, jotka voisivat tukkia viemärin, jäävät karkeasiivilään.

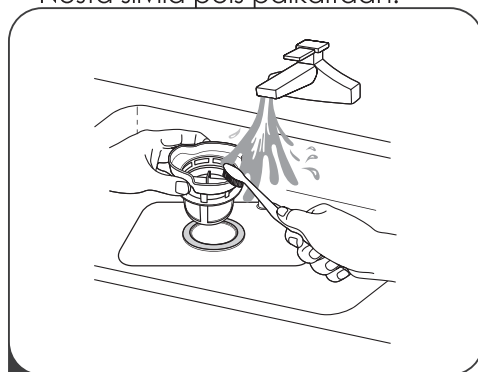
Siiviläjärjestelmä poistaa ruoantähteet tehokkaasti pesuvedestä mahdollistaen veden kierrätyksen pesuohjelman aikana. Parhaan suorituskyvyn ja pesutuloksen takaamiseksi suosittelemme siivilöiden puhdistamista säännöllisesti.



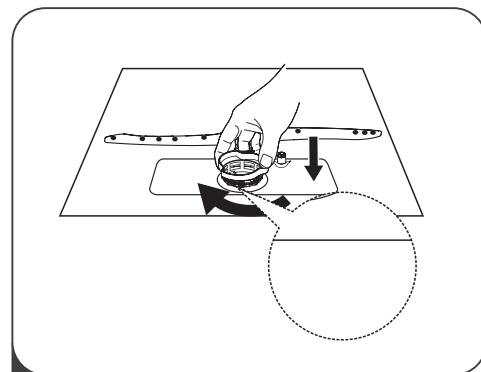
- 1 Ota karkeasiivilästä kiinni ja käännä vastapäivään. Nosta siivilä pois paikaltaan.



- 2 Irrota hienosiivilä pääsiivilästä nostamalla pois paikaltaan.



- 3 Huuhdo siivilät juoksevan veden alla. Käytä tarvittaessa apuna pehmeää harjaa.



- 4 Aseta siiviläjärjestelmä takaisin käänteisessä järjestyksessä kiertämällä myötäpäivään paikoilleen.



VAROITUS!

- Älä koskaan käytä pesukonetta ilman siiviläjärjestelmää.
- Kiinnitä siivilät hyvin paikoilleen, mutta älä liian tiukasti. Väärin asennettu siivilä voi heikentää astianpesukoneen suorituskykyä ja vahingoittaa astioita ja ruokailuvälineitä.



HUOM.

Älä kopauta siivilöitä pesun yhteydessä. Muutoin siivilät saattavat kolhiintua ja täten heikentää astianpesukoneen suorituskykyä.

Vianetsintä

Ennen kuin soitat huoltoon

Käy läpi nämä vianetsinnän vinkit ennen kuin soitat huoltoon.



Tekniset ongelmat

Ongelma

Syy

Ratkaisu

Astianpesukone ei käynnisty

Palanut sulake tai lauennut johdonsuojakatkaisija.

Vaihda sulake tai kytke lauennut johdonsuojakatkaisija takaisin päälle. Poista kaikki muut samassa piirissä olevat laitteet.

Virta ei ole päällä.

Varmista että astianpesukone on päällä ja luukku kunnolla suljettu.
Varmista että virtajohto on kytketty pistorasiaan kunnolla.

Luukku on auki.

Sulje luukku ja varmista että se lukittuu.

Vesi ei poistu astianpesukoneesta

Poistovesiletku on mutkalla tai puristuksissa.

Tarkista poistovesiletku.

Tukkeutunut siivilä.

Tarkista karkeasiivilä. (Katso kohta "Siivilän puhdistus".)

Tukkeutunut tiskiallas.

Tarkista tiskiallas ja varmista että viemäri vetää kunnolla. Jos viemäri ei vedä, saatat tarvita putkiasentajan astianpesukoneen korjaajan sijaan.

Vaahtoa astianpesukoneessa

Sopimaton pesuaine.

Käytä vain astianpesukoneelle tarkoitettua pesuainetta välttääksesi vaahdon muodostumisen. Jos vaahtoa muodostuu, avaa luukku ja odota, että vaahto haihtuu. Kaada koneeseen noin 3,7 litraa kylmää vettä. Sulje luukku ja käynnistä mikä tahansa pesuohjelma koneen puhdistamiseksi. Toista tarvittaessa.

Läikkynyt huuhtelukirkaste.

Pyyhi läikkynyt huuhtelukirkaste aina välittömästi.

Tahroja astianpesukoneessa

Väriainetta pesuaineessa.

Varmista että käyttämäsi astianpesuaine ei sisällä väriaineita.

Valkoinen kalvo koneen sisäpinnalla

Kovan veden mineraalit.

Puhdista astianpesukoneen sisäpinnat kostealla sienellä ja astianpesuaineella. Käytä kumihanskoja. Käytä vain astianpesuainetta sisäpintojen puhdistukseen. Tavalliset pesuaineet voivat vaahdotua.

Ruosteläikkiä ruokailuvälineissä

Ruokailuvälineet eivät ole ruostumattomia.

Älä pese ruostuvia välineitä pesukoneessa.

Pesuohjelmaa ei ajettu suolan lisäämisen jälkeen. Suolaa on saattanut joutua pesuveteen.

Anna tyhjän koneen käydä läpi pikapesuohjelma aina suolalokeron täytön jälkeen.

Huuhtelukirkastelokeron luukku on löysällä.

Tarkista, että huuhtelukirkastelokeron kannen lukitusmekanismi toimii kunnolla.

Koneesta kuuluu hakaavaa ääntä

Suihkuvarsi osuu astioihin.

Keskeytä pesuohjelma ja järjestele astiat uudelleen niin, että suihkuvarsi pääsee pyörimään vapaasti.

Koneesta kuuluu kolinaa

Astiat liikkuvat koneessa.

Keskeytä pesuohjelma ja järjestele astiat uudelleen niin, että ne eivät pääse liikkumaan pesun aikana.

Hakkaava ääni vesijohdoissa

Ääni johtuu vesijohdon asennuksesta.

Tällä ei ole mitään vaikutusta koneen toimintaan. Ole yhteydessä putkimieheen lisätietoja varten.

Äänet



Huono
pesutulos

Ongelma

Syy

Ratkaisu

*Astiat eivät ole puh-
taita*

Konetta ei ole täytetty
asianmukaisesti.

Katso kohta "Korin täyttö".

Pesuohjelma ei ole
tarpeeksi tehokas.

Valitse tehokkaampi pesuohjelma. Katso kohta
"Pesuohjelmataulukko".

Liian vähän pesuainetta.

Käytä enemmän pesuainetta tai vaihda pesuainetta.

Vesisuihku on estynyt.

Järjestä astiat niin, että suihkuvarren vesisuihku ei esty.

Siiviläjärjestelmä ei ole
puhdas tai se on väärin
asennettu. Tämä saat-
taa tukkia suihkuvarren
suuttimet.

Puhdista siiviläjärjestelmä ja asenna se ohjeiden mukaisesti.
Puhdista suihkuvarren suuttimet. Katso kohta "Suihkuvar-
sien puhdistus".

*Lasit jäävät
maitomaisiksi*

Pehmeä vesi ja liikaa pe-
suainetta.

Käytä vähemmän pesuainetta, jos vesi on pehmeää ja
valitse lyhin pesuohjelma puhdistaksesi lasit.

*Mustia tai harmaita
jälkiä astioissa*

Astiat ovat olleet
kosketuksissa alumiiniin.

Käytä miedosti hankaavaa pesuainetta jälkien puhdistu-
miseen.

*Pesuainelokeroihin
jää pesuainetta*

Astiat tukkivat
pesuainelokerot.

Aseta astiat koneeseen asianmukaisesti.

Astiat eivät ole kuivia

Kone on täytetty huonosti.

Täytä kone ohjeiden mukaisesti.

Liian vähän
huuhtelukirkastetta.

Lisää huuhtelukirkasteen määrää tai täytä huuhtelu-
kirkastelokero.

Astianpesukone tyhjenne-
tään liian nopeasti.

Älä tyhjennä astianpesukonetta välittömästi pesun jälkeen.
Avaa luukku raolleen, jotta vesihöyry pääsee poistumaan
koneesta. Tyhjennä kone vasta, kun astiat ovat haaleita.

Väärä pesuohjelma.

Lyhyissä pesuohjelmissa vesi on viileämpää. Tämä heiken-
tää myös pesutulosta. Valitse pitkä pesuohjelma.

Huonosti pinnoitetut astiat.

Vesi ei poistu kunnolla huonosti pinnoitetuilta astioilta.
Huonosti pinnoitettuja esineitä ei tule pestä astianpesuko-
neessa.

Huono
kuivaus

Virhekoodit

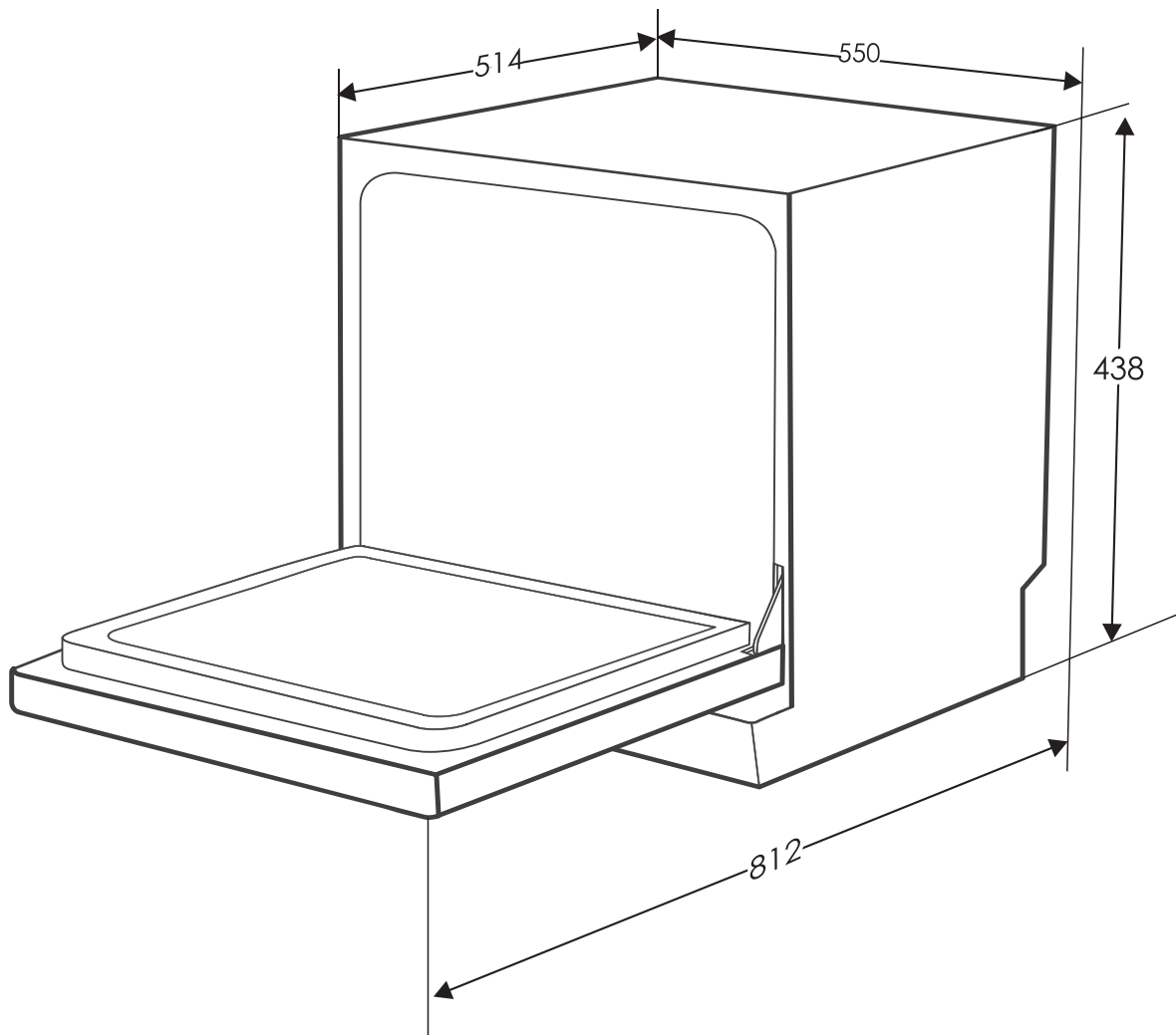
Koodi	Merkitys	Mahdollinen syy
E1	Vedenotto-ongelma	Vesihana on kiinni, vedentulo on rajoittunutta tai vedenpaine on liian heikko.
E2	Vesi ei lämpene tarpeeksi.	Häiriö lämmityselementissä.
E4	Ylivuoto	Jokin astianpesukoneen osista vuotaa.
Ed	Yhteyshäiriö astianpesukoneen ja näytön piirikorttien välillä.	Avoin virtapiiri tai huonosti kytketty yhteyskaapeli.



VAROITUS!

- Jos ylivuotoa ilmenee, sulje vesihana välittömästi ja soita huoltoon.
- Jos koneeseen jää vettä ylivuodon johdosta, poista vesi ennen uudelleen käynnistystä.

Tekniset tiedot



Malli:	Whitewash TDW5512/WH
Korkeus:	438 mm
Leveys:	550 mm
Syvyys:	514 mm
Sähköliitäntä:	230 V ~ 50 Hz 1280 W
Energiankulutus:	174 kWh/vuosi
Energialuokka:	A+
Pesutulos:	A
Kuivaustulos:	A
Äänitaso:	49 dB
Tiiviys:	IPX1
Vesiliitäntä:	Kylmä (0,04–1,00 Mpa)
Vedenkulutus:	1820 l/vuosi

Tuotetakuu

Takuuehdot

Verkkokauppa.com Oyj takaa tämän tuotteen olevan toimintakuntoinen takuuaikana. Tämä takuu on voimassa ainoastaan, jos ostotodistus esitetään takuuhuoltopyynnön yhteydessä.

Tuote on tarkoitettu pääasiallisesti kuluttajakäyttöön, minkä perusteella elinkeinoharjoittamiseen hankituille tuotteille myönnetään myöhemmin näissä ehdoissa rajoitettu takuu.

Takuuaika

Takuuehtojen mukaisesti Verkkokauppa.com Oyj myöntää:

- kuluttajille 12 kuukauden takuun
- yrityksille ja yhteisöille 6 kuukauden takuun.

Takuuhuolto

Verkkokauppa.com Oyj hoitaa tuotteen takuuhuollon keskitetysti omien palvelupisteidensä kautta. Ajankohtaista lisätietoa ja toimintaohjeet vaivattomaan takuuhuoltoon liittyen saa osoitteesta www.verkkokauppa.com.

Takuun rajoitukset

Takuu kattaa ainoastaan vain itse tuotteen materiaali- ja valmistusvirheet. Tuotteelle myönnetty rajoitettu takuu ei korvaa huoltoa tai kustannusarviota, jos:

- virhe on aiheutunut käyttöohjeiden vastaisesta käsittelystä
- tuote on vaurioitunut kosteuden, mekaanisen rasituksen tai muun tuotteen ulkopuolelta aiheutuneen seikan vuoksi.
- virhe on aiheutunut onnettomuuden, vahingon tai muun takuun myöntäjän vaikutuspiirin ulkopuolella olevan syyn vuoksi
- virhe on aiheutunut normaalia runsaammasta käytöstä tai voidaan katsoa normaaliksi kulumiseksi.

Takuu ei koske tuotteen mukana mahdollisesti toimitettuja tarvikkeita, akkuja tai ohjelmistoja.

Verkkokauppa.com Oyj ei ole velvollinen korvaamaan tuotteen käytöstä tai tuotteen virheestä aiheutuneita välittömiä tai välillisiä kustannuksia, ellei pakottavassa lainsäädännössä toisin määrätä.

Verkkokauppa.com Oyj
Tyynenmerenkatu 11
00220 Helsinki

+358 10 309 5555
asiakaspalvelu@verkkokauppa.com

Tarkista viimeisimmät yhteystiedot verkkosivuiltamme:
www.verkkokauppa.com

REV: 7510519





Läs denna bruksanvisning

Ärade kund,

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder apparaten. Detta hjälper dig att använda och underhålla apparaten på rätt sätt.
- Förvara bruksanvisningen för kommande bruk.
- Överlåt bruksanvisningen till apparatens nästa eventuella ägare.



Innan du kontaktar service

- Gå igenom felsökningstipsen, eftersom du kan lösa vissa allmänna problem med hjälp av tipsen.
- Om du inte kan lösa problemet själv, kontakta då återförsäljaren eller en certifierad serviceverkstad.



OBS:

Tillverkaren kan p.g.a. fortsatt produktutveckling utföra ändringar på produkten utan föregående varning.

Innehåll

Säkerhetsinstruktioner	25
Snabbguide	27
Produktbeskrivning	28
Kontrollpanel	28
Diskmaskinens delar	28
Monteringsinstruktioner	29
Placering	29
Elektrisk anslutning	29
Anslutning för inkommande vatten	29
Anslutning för vattenavlopp	30
Starta diskmaskinen	31
Så håller du din maskin i gott skick	31
Innan du tar apparaten i bruk	32
Sköljmedel	32
Avhärddningssalt	33
Justering av saltförbrukning	33
Placera disk i maskinen	35
Maskindisk av kärl och bestick	35
Observera detta medan du fyller diskmaskinen	35
Fylla diskorgen	36
Fylla bestickorgen	36
Användning av diskmedel	37
Diskmedel	37
Fylla på diskmedel	37
Starta diskprogram	38
Diskprogramtabell	38
Starta maskinen	38
Byta diskprogram	39
Har du glömt någonting?	39
När diskprogrammet slutförts	39
Service och skötsel	40
Sköta diskmaskinen	40
Rengöra spolarmen	40
Rengöra silsystemet	41
Felsökning	42
Innan du kontaktar service	42
Felkoder	43
Teknisk information	44
Produktgaranti	45

Säkerhetsinstruktioner

Läs säkerhetsinstruktionerna noggrant före användning och följ instruktionerna med omsorg. Förvara instruktionerna för kommande behov.



VARNING! Korrekt användning

- Apparaten är endast ämnad för inomhus- och hushållsbruk.
- Apparaten måste kopplas till ett skyddsjordat uttag. Kontrollera att spänningen i eluttaget är samma som den som anges på apparatens märkskylt.
- Se till att eluttaget är lättåtkomligt vid apparatens användning.
- Missbruka inte apparaten. Sitt eller stå inte på apparatens lucka eller ställningar.
- Doppa inte maskinen, sladden eller någon annan del i vatten eller annan vätska.
- Vidrör inte värme-elementet vid användning eller strax efter användning. (Detta berör endast modeller med synligt värme-element.)
- Använd inte diskmaskinen om inte alla paneler och luckor är på plats.
- Öppna luckan försiktigt om maskinen är påkopplad, då hett vatten kan stänka ur maskinen.
- Ställ inte tunga föremål på luckan då den är öppen. Maskinen kan välta.
- När du fyller diskmaskinen:
 1. Placera vassa föremål så att de inte skadar luckans tätningar.
 2. Varning: Placera knivar och andra redskap med vassa spetsar med spetsarna nedåt i bestickkorgen eller vågrätt i knivställningen.
- Se till att inte plastföremål kommer i kontakt med värme-elementet. (Detta berör endast modeller med synligt värme-element.)
- Kontrollera att diskmedelsfacket är tomt när programmet har slutförts.
- Diska inte plastföremål som inte är markerade diskmaskintåliga. Om markeringen fattas, kontrollera tillverkarens rekommendationer.
- Använd endast diskmedel och sköljmedel ämnat för helautomatiska diskmaskiner.
- Använd aldrig tvål, tvättmedel för klädesplagg eller handdiskmedel i diskmaskinen. Förvara tvättmedel utom räckhåll för barn.
- Förvara diskmedel och sköljmedel utom räckhåll för barn. Medlen kan orsaka frätning i mun, svalg och ögon, samt utgöra kvävningsrisk. Låt inte barn komma nära maskinen när luckan är öppen, då maskinen kan innehålla spår av diskmedel.
- Denna apparat kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsyn eller har getts instruktioner angående säker användning av apparaten och förstår de involverade farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsyn.
- För att undvika vältningsrisk ska maskinens lucka inte lämnas öppen.
- Endast en ändamålsenligt ackrediterad serviceverkstad får utföra reparationer på maskinen. Före service ska apparaten kopplas loss från nätström. Koppla loss stickkontakten från vägguttaget, ta ut säkringen eller koppla ifrån motsvarande automatsäkring. Stäng vattenkranen.
- Ta loss diskmaskinens lucka då du kasserar apparaten eller slutar använda den.
- Kassera förpackningsmaterial på korrekt sätt.
- Använd diskmaskinen endast för det ändamål den är ämnad för.
- Strömkabeln får inte deformeras eller skadas vid installation.
- Använd nya vattenslangar när du ansluter maskinen till vattennätverket. Gamla slangar ska inte återanvändas.
- Överfyll inte maskinen.
- Inloppsvattnets maximitryck är 1 MPa.
- Inloppsvattnets minimitryck är 0,04 MPa.

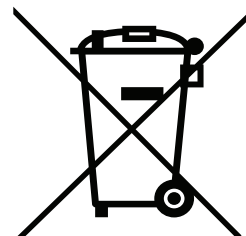
Säker kassering av produkten

Kassera diskmaskinens förpackningsmaterial på korrekt sätt.

Allt förpackningsmaterial kan återvinnas.

Produktens plastdelar är markerade enligt internationella standarder:

■ PE	Polyetylen, t.ex. plastemballage
■ PS	Polystyren, t.ex. vadderingsmaterial
■ POM	Polyoximetylen, t.ex. fästen
■ PP	Polypropen, t.ex. saltbehållaren
■ ABS	Akrylnitrilbutadienstyren, t.ex. kontrollpanelen



Produkten får inte kasseras med hushållsavfall, utan bör levereras till en avfallssorteringsstation som kan behandla elektroniskt avfall eller till en elektronikhandel för återvinning. Du får mera information av din återförsäljare eller ditt lokala avfallshanteringsbolag.



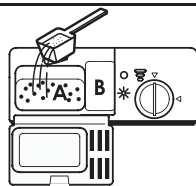
VARNING!

- Överlåt inte förpackningen eller dess delar till barn för lekändamål. Kartongen och plasten kan fel använd utgöra kvävningsrisk.
- Leverera förpackningsmaterialet och en uttjänt maskin till en återvinningsstation. Gör maskinen oanvändbar genom att kapa strömsladden och förstöra luckans låsmekanism innan du levererar maskinen till återvinning.
- Förpackningskartongen är tillverkad av returpapper, och ska återvinnas på ändamålsenligt sätt.
- Genom att leverera denna maskin till återvinning förebygger du negativ miljöpåverkan och hälsorisker som uppstår av fel behandling av elektronikavfall.
- Du får ytterligare information om återvinning av din återförsäljare eller ditt avfallshanteringsföretag.

Kassera inte denna produkt som osorterat hushållsavfall.

Snabbguide

Läs noggrannare instruktioner senare i denna bruksanvisning.

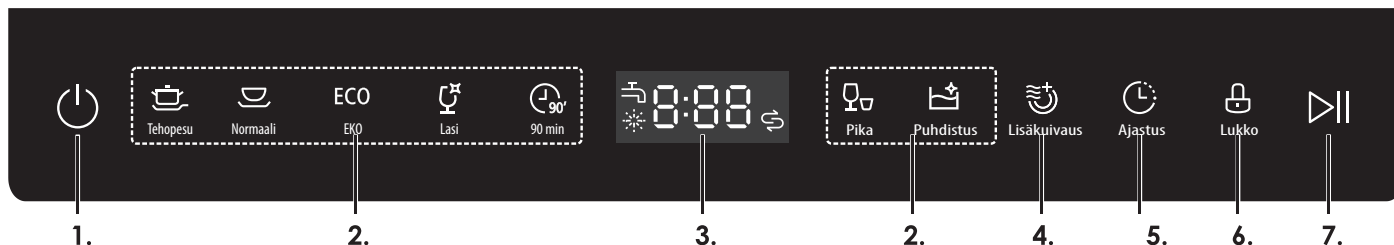
▼ Anslut maskinen till nätström.	Tryck på strömknappen och öppna luckan.
▼ Lägg till diskmedel.	<u>A-facket:</u> För alla diskprogram. <u>B-facket:</u> Endast för diskprogram med förtvät LÄS BRUKSANVISNINGEN! 
▼ Kontrollera sköljmedlets mängd och fyll på vid behov.	☼-indikator. Även varningsikon på kontrollpanelen.
▼ Kontrollera saltmängden och fyll på vid behov.	Kontrollpanelens varningsikon ☼. Lägg till salt enligt instruktionerna. 
▼ Fyll maskinen med disk.	Skrapa av matrester och blöt kastruller och tallrikar vid behov. Fyll maskinen enligt bruksanvisningen.
▼ Välj diskprogram.	Stäng luckan. Välj det önskade programmet på kontrollpanelen samt extratorkning vid behov (Obs. Kan inte väljas med snabb- eller rengöringsprogrammet).
▼ Starta programmet.	Öppna vattenkranen och tryck på Start/stopp-knappen. Maskinen startar programmet om ca. 10 sekunder.
▼ Byta program.	Diskprogrammet kan bytas endast om programmet endast har varit i gång en liten stund. I annat fall har diskmedlet redan hunnit lösas och en sköljcykel redan gått igenom apparaten. I detta fall ska diskmedelsfacket fyllas på nytt. 1. Tryck på Start/stopp-knappen för att avbryta diskprogrammet. Förkasta sedan det aktuella programmet genom att hålla programmets ikon intryckt i över tre sekunder. 2. Välj ett nytt diskprogram. 3. Starta det nya programmet.
▼ Lägga till bortglömd disk i maskinen.	1. Stanna diskprogrammet genom att trycka på Start/stopp-knappen. 2. Öppna luckan. 3. Lägg till den bortglömda disken. 4. Stäng luckan. Tryck på Start/stopp-knappen. Maskinen fortsätter diskprogrammet efter 10 sekunder. OBS. Var försiktig när du öppnar luckan, då het ånga kan välla ut!
▼ Om maskinen i misstag stängs av.	Anslut maskinen till nätström. Apparaten kommer ihåg det avbrutna diskprogrammet och fortsätter från det skede där programmet avbrutits.
▼ Stäng av maskinen	Ett signalljud hörs i 8 sekunder efter att diskprogrammet har slutförts. Stäng av apparaten med strömknappen. Maskinen stängs automatiskt av efter 30 minuter om den är i beredskapsläge.
▼ Stäng vattenkranen och töm maskinen.	Obs. Vänta ca. 15 minuter innan du tömmer maskinen, så att tallrikar och bestick svalnar något och inte tar skada. På så vis torkar de även snabbare.

Produktbeskrivning



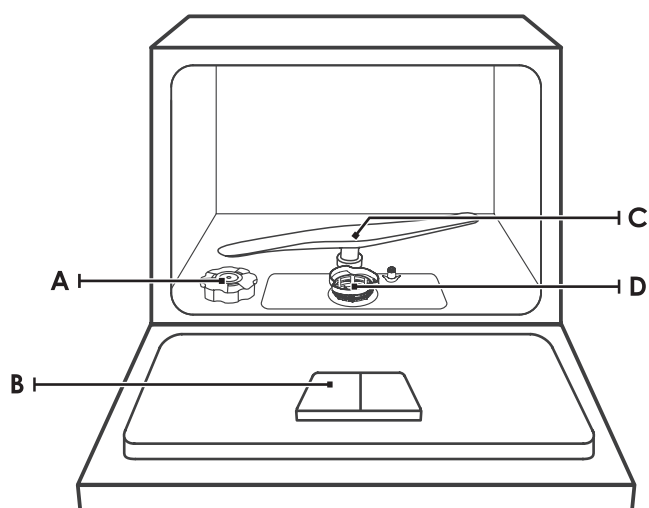
VIKTIGT Läs alla anvisningar noggrant innan du tar maskinen i bruk för att garantera bästa möjliga prestanda.

Kontrollpanel

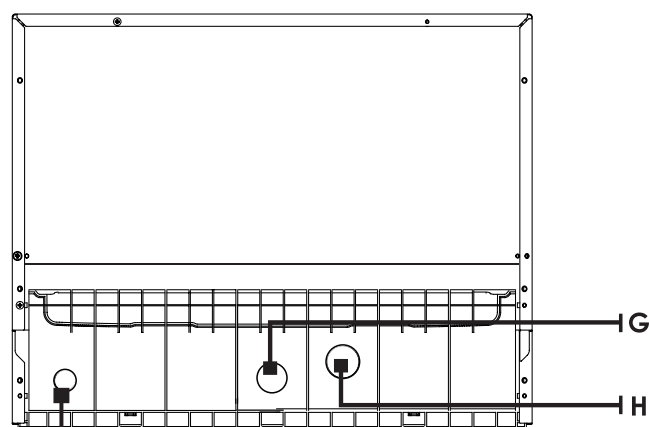


1. Strömknapp: Koppla till/från maskinens strömtillförsel.
2. Diskprogramsväljare: Välj det önskade diskprogrammet (se Starta diskprogram).
3. Skärm: Visar programmets kvarvarande tid och programmets status. Också varningsikoner:
☀ – Fyll på sköljmedel (se Innan du tar apparaten i bruk).
☼ – Fyll på avhärldningssalt (se Innan du tar apparaten i bruk).
☹ – Öppna vattenkranen.
4. Extratorkning: Förbättrad torkning. Kan väljas med snabb-, normal-, eco-, glas- eller 90 min-programmet. Välj extratorkning innan du startar diskprogrammet.
5. Uppskjutningsknapp: Tryck för att skjuta upp programmet (max. 24 h).
6. Låsknapp: Aktivera eller avaktivera barnlås genom att hålla låsknappen intryckt i 3 sekunder. Då är strömknappen den enda knappen som fungerar.
7. Start/stopp-knapp: Tryck för att starta eller avbryta diskprogrammet.

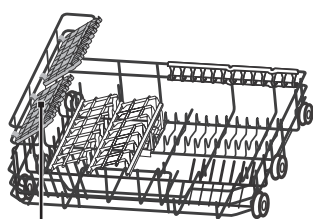
Diskmaskinens delar



Fram

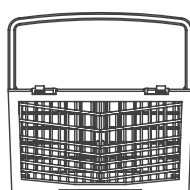


Bak



E

Korg



Bestickkorg

- A. Saltbehållare
- B. Diskmedelsfack
- C. Spolarm
- D. Silar

- E. Kopphylla
- F. Elanslutning
- G. Vatteninlopp
- H. Vattenavlopp

Monteringsinstruktioner

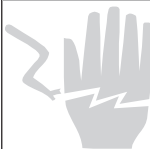


OBS.

För att hindra eventuella vattenskador rekommenderas det att lämna över diskmaskinens montering till en professionell montör.



VARNING!



Fara för elchock!

Anslut inte diskmaskinen till vägguttaget innan den är monterad på plats.

Förberedelse av montering

Diskmaskinen ska monteras i närheten av vattenkranen och avloppet samt ett vägguttag. Eluttaget måste vara lättåtkomligt vid apparatens användning.

Den här diskmaskinen får endast anslutas till kallvattenledningen.

Placering

Placera diskmaskinen på önskat ställe. Apparatens baksida ska vara nära väggen och sidorna mellan skåp eller väggar. Inlopps- och avloppsslangar levereras med maskinen och de kan riktas till höger eller till vänster enligt behov.

Elektrisk anslutning



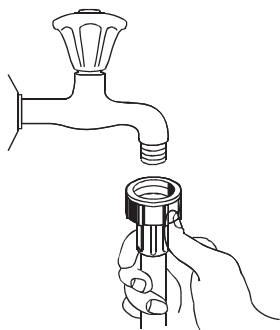
VARNING!!

- Använd inte en skarvsladd eller adapter med denna maskin.
- Under inga omständigheter ska nätsladden skadas eller modifieras.

Krav för elektrisk anslutning

Kontrollera spänningen och strömmen på märkskylten och anslut stickproppen till ett jordat vägguttag.

Anslutning för inkommande vatten



Kallvattenanslutning

Anslut vatteninloppsslangen till kallvattenledningen och se till att den är stramt åtdragen. Låt vatten rinna i diskhon tills du är säker på att vattnet är klart, ifall vattenledningarna inte har använts på ett tag eller om de är nyinstallerade. Om detta skede inte utförs kan vattentillförseln blockeras och skada maskinen. Anslut vatteninloppsslangen till sist till diskmasknen och kontrollera att kopplingarna eller slangen inte läcker.

Obs. Om den medföljande slangen inte passar vattenanslutningen, ska en passlig slang inhandlas.



VARNING!

Stäng vattenkranen efter att diskprogrammet har slutförts.

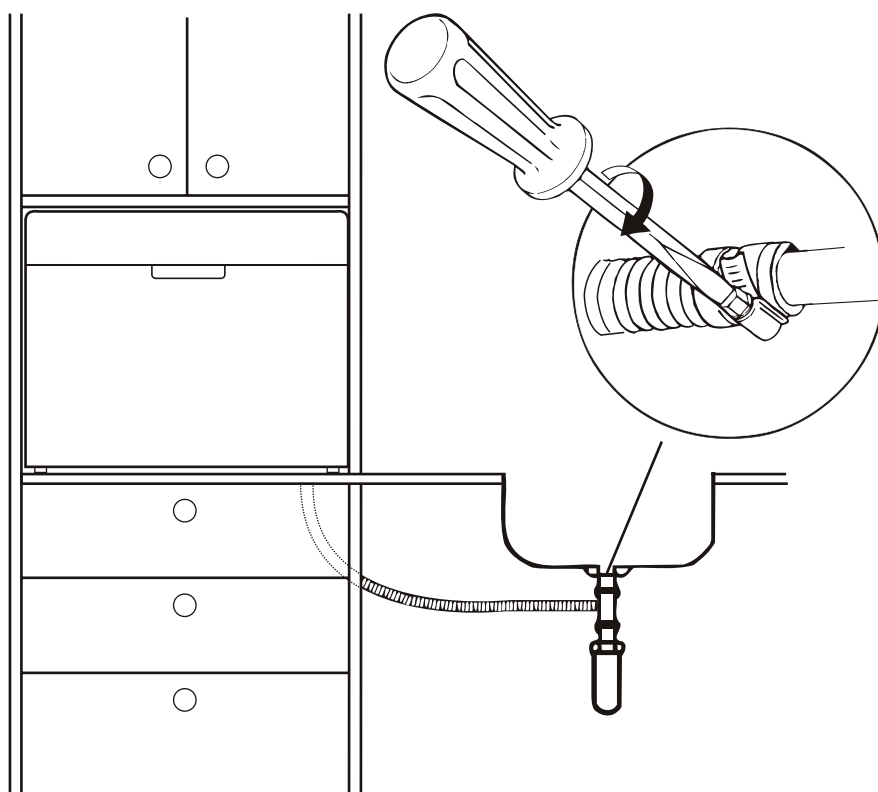
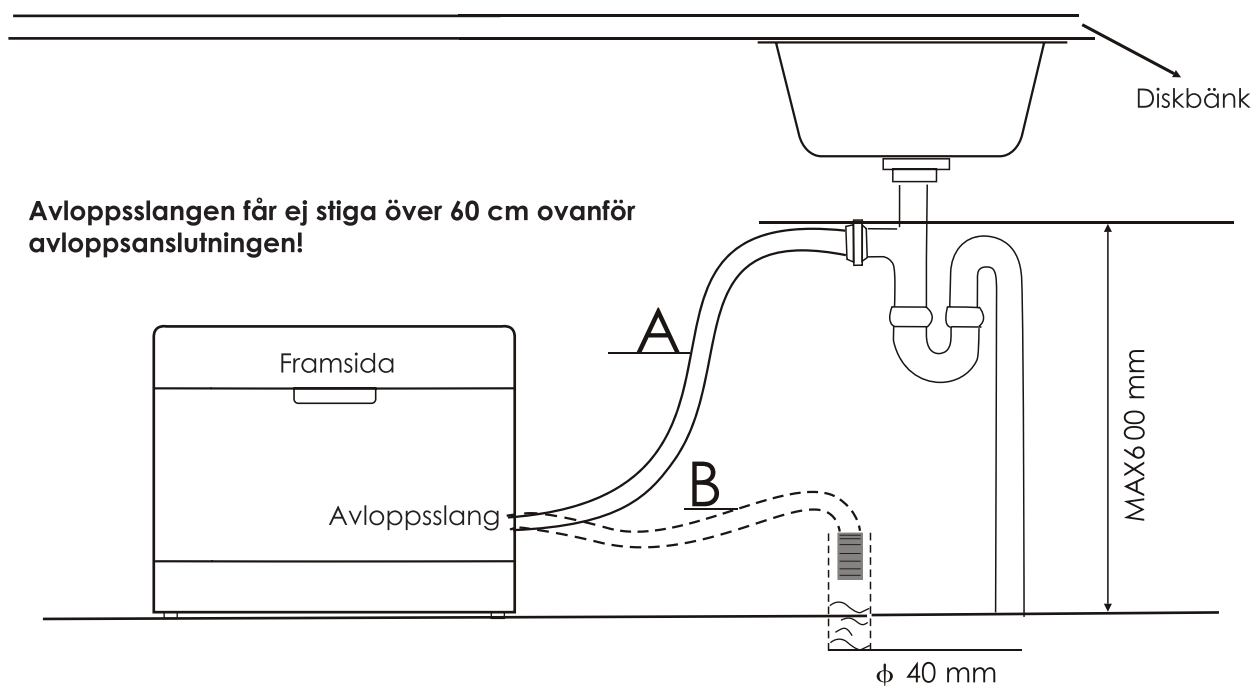
Anslutning för vattenavlopp

Anslut vattenavloppsslangen till en avloppsanslutning med en diameter på minst 4 cm, eller häng den direkt över diskhon. Se samtidigt till att inte avloppsslangen viker sig eller hamnar i kläm. Avloppsslangens ända får inte vara över 60 cm över diskmaskinens avloppsanslutning, och får inte hamna under vatten för att förhindra att vatten rinner tillbaka till maskinen.



OBS.

Välj A eller B när du ansluter avloppsslangen.



Tömma vattenslangarna

Om diskbänken står över 60 cm ovanför diskmaskinens vattenanslutningar kan inte vattnet i slangarna tömmas i diskhon. Töm i så fall vattenslangarna i ett fat eller annat kärl som står lägre än maskinen.

Avloppsslangen

Installera vattenavloppsslangen. Kontrollera att slangen sitter väl på plats för att undvika läckage. Kontrollera att avloppsslangen inte är vikt eller i kläm.

Förlängning av avloppsslangen

Avloppsslangen kan förlängas med en förbindningsanordning och en ytterligare slang. Avloppsslangen får högst vara 4 meter lång och pumphöjden får inte överskrida 60 cm.

Starta diskmaskinen

Kontrollera följande innan du startar diskmaskinen.

1. Diskmaskinen står vågrätt och den är rätt installerad.
2. Vattenkranen är öppen.
3. Alla anslutningar är vattentäta.
4. Sladden är ansluten.
5. Strömtillförseln är kopplad.
6. Inlopps- och avloppsslangarna är raka.
7. Förpackningsmaterialet och bruksanvisningen har tagits ut ur maskinen.



OBS.

Förvara denna bruksanvisning efter installation för kommande behov.

Så håller du din maskin i gott skick

■ Efter varje diskcykel

Stäng vattenkranen och lämna luckan på glänt för att låta fukt och lukter komma ut ur maskinen.

■ Koppla loss apparaten från vägguttaget

Före rengöring eller service.

■ Använd ej lösningsmedel eller slitande rengöringsmedel

Använd ej lösningsmedel eller slitande rengöringstillbehör för att rengöra diskmaskinens ytor. Använd endast en trasa fuktad med såpvatten. Avlägsna fläckar och stänk från apparatens insidor med en trasa fuktad med vatten och ättika eller med rengöringsmedel avsett för rengöring av diskmaskiner.

■ När maskinen inte används på en längre tid

Kör ett diskprogram med tom maskin, koppla loss maskinen från vägguttaget, stäng vattenkranen och lämna luckan på glänt. Då förblir inte otäcka lukter i maskinen och luckans tätningar hålls i gott skick.

■ Transportera maskinen

Om maskinen ska transporteras, bör den hållas stående under hela transporten. Ifall det är nödvändigt att välta maskinen, placera den då med bakväggen nedåt.

■ Tätningar

En av faktorerna i luktbildning i diskmaskinen är matrester som fastnat i tätningarna. Du kan förebygga detta genom att regelbundet rengöra tätningarna.

Innan du tar apparaten i bruk

Sköljmedel

Sköljmedelsbehållaren

Sköljmedlet används under den sista sköljningscykeln, vilket förebygger fläckbildning på kärlen. Sköljmedlet förbättrar även kärlets torkningstid. Denna diskmaskin använder flytande sköljmedel. Sköljmedelsbehållaren är belägen innanför luckan, bredvid diskmedelsfacket.



OBS.

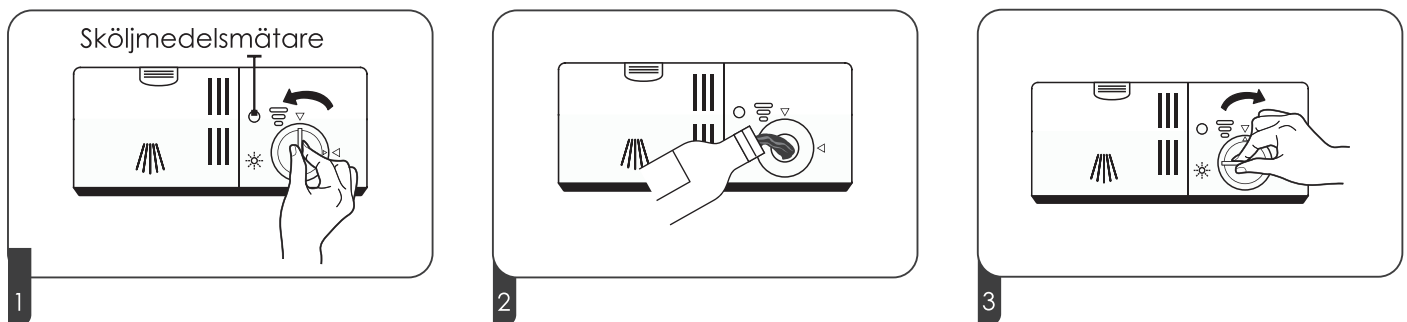
Använd endast sköljmedel/spolglans som är avsett för diskmaskiner för hushållsbruk. Fyll aldrig sköljmedelsbehållaren med andra ämnen (t.ex. diskmaskinsrengöringsmedel eller flytande tvättmedel). Detta leder till skador på maskinen.

Fylla på sköljmedel

Maskinens sköljmedelsvarningikon  tänds på skärmen när sköljmedlet är slut. Du kan även fastställa sköljmedelsbehovet med den optiska mätaren som finns vid luckan. När sköljmedelsbehållaren är full, är mätaren helt svart. Mätarens svarta punkt minskar an efter att sköljmedlet används. Låt inte sköljmedelsnivån sjunka under 1/4.

An efter att sköljmedlet används minskar mätarens svarta punkt.

- Full
- 3/4 full
- 1/2 full
- 1/4 full - Fyll facket för att förhindra nedfläckning
- Tom



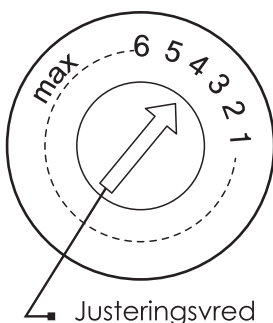
1. Öppna sköljmedelsbehållaren genom att vrida locket motsols och avlägsna det.
2. Fyll på sköljmedel i behållaren tills mätaren är helt svart. Överfyll inte behållaren.
3. Stäng sköljmedelsbehållaren genom att placera locket på plats och rotera det medsols.



OBS.

Torka vid behov bort spillt sköljmedel med en trasa för att undvika skumbildning vid nästa diskning. Kom ihåg att sluta sköljmedelsbehållaren innan du stänger diskmaskinens lucka.

Justering av sköljmedelsbehållaren



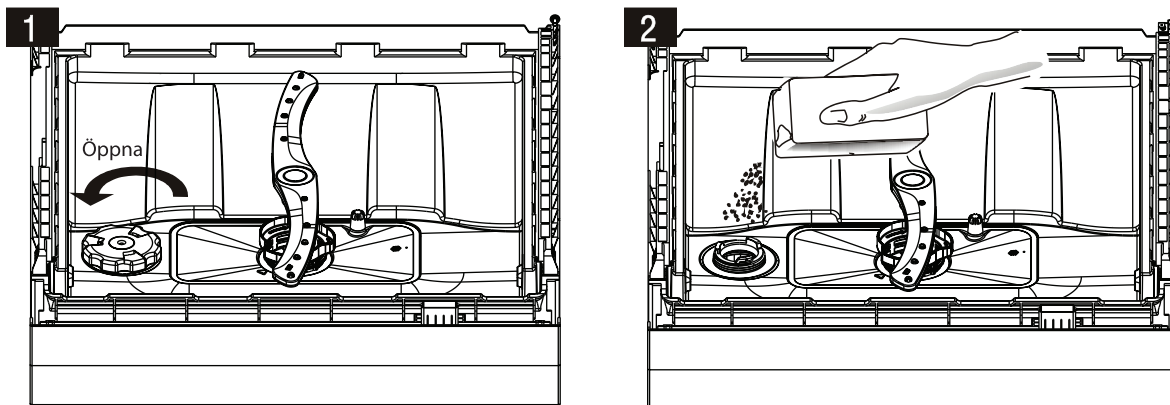
Det finns sex inställningar för sköljmedlet. Börja alltid med inställning "4". Om kärlen blir fläckiga eller om maskinen torkar kärlen otillräckligt, öka sköljmedlet genom att rotera vredet till "5". Om problemet kvarstår, rotera vredet till "6". Likaså rekommenderas det att minska sköljmedelsnivån om du upptäcker klibbiga, ljusa fläckar på kärlen eller om glas och knivblad får en blåaktig hinna. Den rekommenderade inställningen och fabriksinställningen är "4".



OBS.

- Använd endast avhärningssalt som är ämnat för diskmaskinsbruk! Andra saltsorter, som inte är ämnade för diskmaskiner, särskilt bordssalt, skadar vattenavhärdaaren. Om diskmaskinen tar skada av felaktigt salt, upphör tillverkarens garanti, och tillverkaren är inte ansvarig för de skador som uppstått.
- Fyll saltbehållaren strax innan du startar ett fullt diskprogram. Detta förebygger bildning av saltkristaller eller saltvatten på maskinens botten, vilka kan orsaka korrosion.

Saltbehållaren är belägen under korgen och fylls på följande vis:



1. Ta ut korgen och öppna saltbehållarens lock. (Bild 1)
2. Placera den medföljande tratten i saltbehållarens öppning och fyll på ca. 0,7 kg avhärningssalt. (Bild 2)
3. Fyll upp saltbehållaren med vatten tills den är full. En liten mängd vatten kan välla ut ur saltbehållaren, men detta är fullt normalt.
4. När du har fyllt på vatten och avhärningssalt i saltbehållaren, kan du lägga locket på plats och vrida det fast medsols.
5. Saltvarningsljuset sloknar efter att saltbehållaren har fyllts på.
6. Starta ett diskprogram omedelbart efter att du har fyllt på saltbehållaren (vi rekommenderar snabbprogrammet). I annat fall kan silarna, pumpen eller övriga viktiga delar ta skada av det salta vattnet. Garantin täcker inte skador som uppstår av detta.



OBS.

1. Fyll endast saltbehållaren när saltvarningsikonen  dyker upp på skärmen. Saltvarningsikonen kan lysa en tid efter påfyllning, om saltet inte genast löses upp helt.
2. Om du upptäcker spår av salt eller saltvatten i din maskin, rengör maskinen med snabbprogrammet.

Justering av saltförbrukning

1. Övergå till inställningsläget

Stäng diskmaskinens lucka och koppla till strömtillförseln. Tryck på Start/stopp-knappen inom 60 sekunder av att du kopplat till strömmen och håll knappen intryckt i 5 sekunder. Maskinen övergår till inställningsläge.

2. Välj rätt saltförbrukningsnivå

Välj vattenhårdhet genom att trycka på Start/stopp-knappen. Inställningen ändras i ordningen: H1->H2->H3->H4->H5->H6.

3. Uträda ur inställningsläge

Om du inte trycker på någon knapp i fem sekunder i inställningsläget, övergår apparaten automatiskt till det normala beredskapsläget.

Det finns sex saltförbrukningsnivåer. Vi rekommenderar att justeringar utförs enligt tabellen nedan:

Vattenhårdhet		Vattenavhärdares inställning	Saltförbrukningsnivå (på skärmen)
°dH ¹	mmol/l ²		
0–5	0–0,9	1	H1
6–11	1,0–2,0	2	H2
12–17	2,1–3,0	3	H3
18–22	3,1–4,0	4*	H4
23–34	4,1–6,1	5	H5
35–45	6,2–8,0	6	H6

Obs.

¹ Tysk enhet

² Millimol; internationell enhet för vattenhårdhet

* Standardinställning

Du kan fråga om din kommuns vattenhårdhet av ditt lokala vattenverk.

Placera disk i maskinen

Rekommendation

- Inhandla bestick och kärl som tål att tvättas i diskmaskin.
- Använd ett mildt och skonsamt diskmedel. Du kan be om mera information av diskmedelstillverkaren.
- Vissa kärl kräver att diskvattnet är så svalt som möjligt.
- För att undvika skador ta inte ut glas och kärl ur diskmaskinen genast efter tvätt.

Maskindisk av kärl och bestick

Lämpar sig ej

- Bestick som innehåller trä, horn eller pärlmemor
- Plastföremål som inte tål höga temperaturer
- Gamla bestick vars limmade delar inte tål höga temperaturer
- Kärll eller bestick med bundna delar
- Tenn- och kopparföremål
- Kristallglas
- Obelagda stålföremål
- Träbrickor
- Föremål som består av syntetiska fibrer

Lämpar sig delvis

- Vissa glas kan slitas av upprepade diskning
- Delar av silver eller aluminium kan svärtas av maskintvätt
- Belagda mönster kan bli matta som följd av upprepade maskindiskning

Observera detta medan du fyller diskmaskinen

Följ dessa instruktioner för att garantera bästa möjliga prestanda för din diskmaskin.

Skrapa bort de största matresterna från kärlen och skölj dem under rinnande vatten innan du diskar dem. Placera kärlen i diskmaskinen så att:

1. koppar, glas, kastruller etc. är upp och ned
2. kärl med böjda delar eller fördjupningar placeras snett i korgen, så att vattnet kommer åt att rinna ut ur fördjupningarna
3. alla kärl ligger stadigt och att de inte kommer åt att falla
4. de inte hindrar spolarmen att rotera.



OBS.

Diska inte alltför små föremål i diskmaskinen, eftersom de lätt kan falla ur korgen.

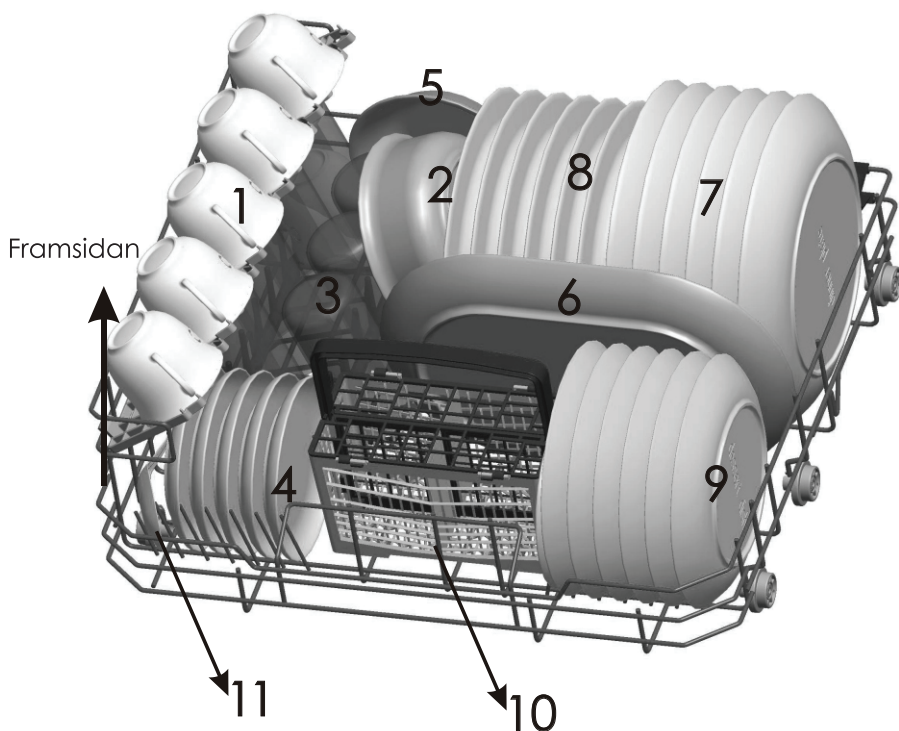
- Placera inte kärl eller bestick inuti varandra eller så att de täcker varandra.
- Glas får inte röra vid varandra för att undvika skador.
- Knivar med långa blad som placeras med spetsen uppåt kan orsaka personskador!
- Långa eller vassa föremål ska läggas vågrätt i maskinen.
- Överfyll inte diskmaskinen. På så vis uppnår du bästa möjliga diskresultat och sparar du energi.
- Placera kärl med den smutsiga sidan mot mitten (mot den roterande sprayarmen).
- Placera inte tallrikar vars diameter är över 19 cm vid diskmedelsfacket för att inte hindra diskmedelsfacket att öppnas under användning.

För säkerhetsskäl och för att garantera ett bra tvättresultat, ska silverföremål placeras i diskmaskinen så här:

- Se till att föremålen inte vidrör varandra.
- Handtagen ska peka nedåt.
- Vassa knivar och andra potentiellt farliga föremål ska placeras med spetsen nedåt.

Fylla diskkorgen

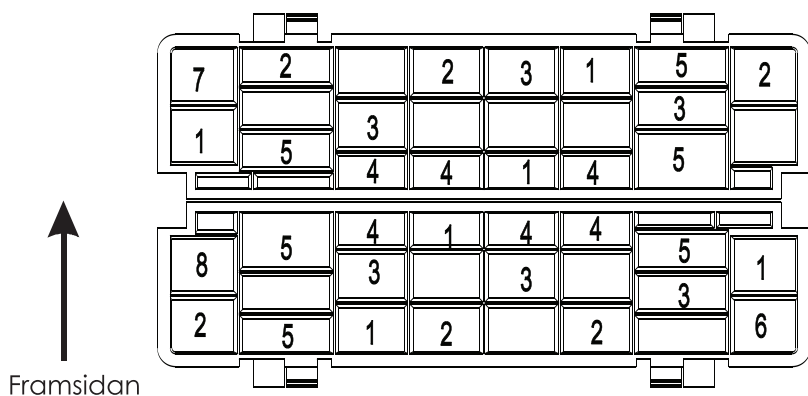
Placera kärlen i maskinen så att de inte kommer åt att röra på sig av vattenstrålarnas kraft.



Koppar	Medelstor skål
Glas	Assietter
Skål	Ovalt fat
Tallrikar	Sopptallrikar
Desserttallrikar	Bestickkorg
	Köksredskap

Fylla bestickkorgen

Placera besticken i korgen så att de inte kommer åt att röra på sig av vattenstrålarnas kraft.



1	Gafflar	
2	Matskedar	
3	Dessertskedar	
4	Teskedar	
5	Knivar	
6	Serveringsskedar	
7	Såsskedar	
8	Serveringsgafflar	



VARNING!

- Se till att inte bestick går igenom bestickkorgens botten.
- Placera spetsiga bestick med spetsen nedåt!

Användning av diskmedel

Diskmedel

Diskmedlets kemikalier är nödvändiga för att avlägsna smuts från disken och föra ut smutsen ur diskmaskinen. De flesta kommersiella diskmedel lämpar sig för detta bruk.

Moderna pulverdiskmedel innehåller i normala fall inte fosfat. Fosfaters vattenavhårdande effekt är inte garanterad. I detta fall rekommenderar vi att avhårdningssalt används, även om vattenhårdheten är endast 6 °dH. Då du använder ett fosfatfritt diskmedel med hårt vatten kan vita fläckar uppstå på kärl och bestick. Använd i så fall en mindre mängd diskmedel för bättre tvättresultat. Klorfria diskmedel har en begränsad blekningseffekt. Kraftiga eller färgrika fläckar tvättas inte då helt bort. Använd ett diskprogram med högre temperatur.

Diskmedelskoncentrat

Diskmedel kan uppdelas i två grundtyper baserat på deras kemiska struktur:

- Traditionella alkaliska diskmedel med frätande ingredienser.
- Lågalkaliska diskmedelskoncentrat med naturliga enzymer.

När du använder det normala diskprogrammet med diskmedelskoncentrat, minskar du utsläpp medan du tar väl hand om dina kärl och bestick.

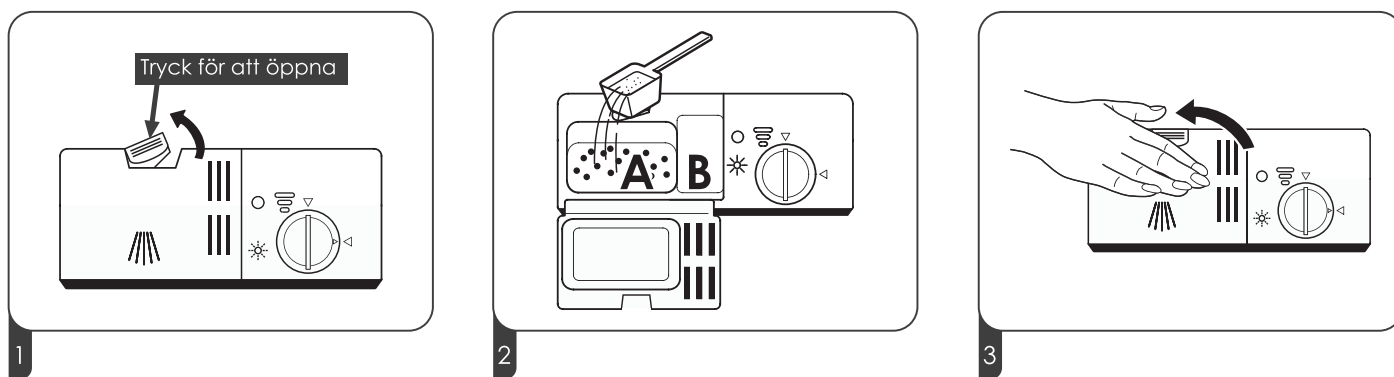
Disktabletter

Olika disktabletter löser upp sig olika snabbt. På grund av detta löser inte vissa tabletter upp sig under ett kort diskprogram och det önskade diskresultatet uppnås ej. Använd disktabletter endast med långa diskprogram för att se till att inga diskmedelsrester förblir i maskinen.

Diskmedelsfacket

Diskmedelsfacket ska fyllas enligt diskprogramstabellen före varje tvätt. Fyll på diskmedlet strax innan du startar diskprogrammet, i annat fall kan diskmedlet bli fuktigt och inte lösas upp ordentligt. Följ alltid tillverkarens förvarings- och doseringsrekommendationer på förpackningen.

Fylla på diskmedel



1. Öppna diskmedelsfacket genom att trycka på spärren.
2. Fyll huvudtvättens diskmedelsfack (A) med diskmedel. Fyll på diskmedel i förtvättens fack (B) vid behov.
3. Stäng diskmedelsfacket genom att pressa fast luckan tills låset klickar till..



VARNING! Diskmedel är frätande! Förvara diskmedel utom räckhåll för barn.



OBS.

- Du finner information om varje diskprograms diskmedelsmängd i diskprogramstabellen på nästa sida.
- Var varse om att diskens smutsighetsgrad och vattenhårdheten kan påverka diskresultatet.
- Följ alltid tillverkarens instruktioner som finns på diskmedelsförpackningen.
- Om luckan är stängd, tryck på låsknappen. Luckan öppnas.
- Fyll diskmedelsfacket strax före du diskar.
- Använd endast diskmedel som är avsett för diskmaskiner för hushållsbruk.

Starta diskprogram

Diskprogramtabell

Program	Program-information	Beskrivning	Diskmedels-mängd för-/huvudtvätt	Program-tid	Energi-förbruk-ning	Vat-tenför-bruk-ning	Sköljme-del
 Intensiv	För mycket smutsiga kärl, t.ex. kastruller, pannor och former med torkat smuts.	Förtvätt (50 °C) Tvätt (70 °C) Sköljning Sköljning Sköljning (70 °C) Torkning	3/15 g (eller 3 in 1)	140 min (160 min med extra-torkning)	0,9 Kwh	10,0 l	★
 Normal	Medelmåttigt smutsiga kärl, t.ex. kastruller, tallrikar, glas och pannor.	Förtvätt Tvätt (60 °C) Sköljning Sköljning (70 °C) Torkning	3/15 g (eller 3 in 1)	120 min (145 min med extra-torkning)	0,7 Kwh	8,0 l	★
ECO Eco (*EN 50242)	Dagligt diskprogram för medelmåttigt smutsig disk. Det effektivaste programmet med tanke på el- och vattenförbrukning.	Förtvätt Tvätt (50 °C) Sköljning Sköljning (70 °C) Torkning	3/15 g (eller 3 in 1)	195 min (210 min med extra-torkning)	0,61 Kwh	6,5 l	★
 Glas	För endast något smutsiga glas- och porslinskärl.	Tvätt (45 °C) Sköljning Sköljning (60 °C) Torkning	18 g (eller 3 in 1)	75 min (95 min med extratorkning)	0,5 Kwh	7,0 l	★
 90 min	För endast något smutsiga glas-, keramik- och porslinskärl.	Tvätt (65 °C) Sköljning (70 °C) Torkning	18 g (eller 3 in 1)	90 min (120 min med extra-torkning)	0,65 Kwh	7,0 l	★
 Snabb	Kort diskprogram för något smutsiga kärl som inte kräver torkning.	Tvätt (40 °C) Sköljning Sköljning (40 °C)	15 g	30 min	0,23 Kwh	6,0 l	
 Rengöring	Effektivt program för rengöring av diskmaskinen.	Tvätt (70 °C) Sköljning Sköljning (65 °C) Torkning	15 g	80 min	0,58 Kwh	6,6 l	



OBS.

- ★: Fyll sköljmedelsbehållaren med sköljmedel.
- *EN 50242: Detta är testprogrammet. Programmet klarar av att diska ca. 6 personers kärl och bestick. Rekommenderad inställning för sköljmedel är 6.

Starta maskinen

Starta diskprogrammet:

1. Dra ut korgen och ladda maskinen med disk (se "Placera disk i maskinen").
2. Fyll på diskmedel (se "Användning av diskmedel") och stäng luckan.
3. Ansluts tickkontakten till ett vägguttag. Vägguttaget ska försörja 220–240 V AC 50 Hz.
4. Slå på strömmen med strömknappen.
5. Se till att vattenkranen är helt öppen.
6. Välj det önskade diskprogrammet genom att trycka på dess ikon. Programmets ikon tänds.
7. Starta det valda diskprogrammet med Start/stopp-knappen.

Byta diskprogram

Diskprogrammet kan bytas endast om programmet endast har varit i gång en liten stund. I annat fall har diskmedlet redan hunnit lösas och en sköljcykel redan gått igenom apparaten. I detta fall ska diskmedelsfacket fyllas på nytt (se "Användning av diskmedel").

Tryck på Start/stopp-knappen för att avbryta programmet medan luckan är stängd. Håll sedan program-mets ikon intryckt i över tre sekunder. Därefter kan du byta diskprogram (se "Starta diskprogram").

Skärmen och kontrollpanelens indikatorer visar diskmaskinens status:

- a) Indikatorerna på strömknappen och programikonen lyser; programmets längd visas på skärmen ----- beredskapsläge eller paus.
- b) Indikatorerna på strömknappen och programikonen lyser; ":" blinkar på skärmen ----- disk pågår.

Om diskmaskinsmodellen är försedd med minne för avbrutet program, fortsätter maskinen med det avbrut-na programmet när strömmen åter kopplas, t.ex. efter ett strömavbrott.



OBS.

Du kan avbryta diskprogrammet med Start/stopp-knappen; ":" på skärmen slutar blinka och diskmaskinen piper till en gång per minut tills samma knapp trycks in på nytt.

Har du glömt någonting?

Du kan sätta in ett kvarglömt kärl när som helst innan diskmedelsfacket öppnas.

1. Tryck på Start/stopp-knappen.
2. Vänta 5 sekunder innan du öppnar luckan. Du kan öppna luckan helt när spolarmen har slutat rotera.
3. Sätt in de kvarglömda kärlen eller besticken i maskinen.
4. Stäng luckan.
5. Tryck på Start/stopp-knappen. Maskinen fortsät-ter diskcykeln efter 10 sekunder.



WARNING!

Det kan vara riskabelt att öppna luckan medan diskprogrammet är i gång, eftersom hett vatten kan stänka ut och orsaka personskador! Om luckan öppnas mitt under diskcykeln, stannar maskinen. Maskinen fortsätter diska 10 sekunder efter att luckan åter har stängts.

När diskprogrammet slutförts

När diskprogrammet har slutförts lyder en ljudsignal i 8 sekunder.

■ Stäng av diskmaskinen

1. Stäng av diskmaskinen genom att trycka på strömknappen.
2. Stäng vattenkranen!
3. Koppla loss stickkontakten från vägguttaget när diskmaskinen inte används.

■ Öppna luckan försiktigt

Heta kärl är känsliga och kan ta skada av stötar. Öppna diskmaskinens lucka helt och låt de nydiska-de kärlen svalna i ca. 15 minuter innan du tömmer maskinen. På så sätt hinner kärlen svalna och torka effektivare.

■ Töm diskmaskinen

Det är helt normalt att diskmaskinen är blöt inuti efter diskning.

Service och skötsel

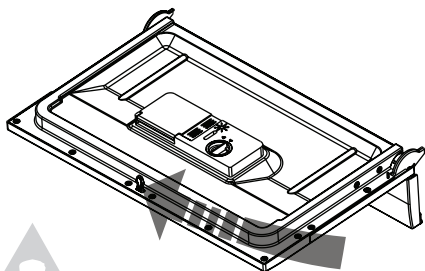
Sköta diskmaskinen

Rengör maskinens kontrollpanel med en fuktig trasa och torka noggrant.

Maskinens externa ytor kan poleras med vax.

Rengör aldrig maskinen med vassa föremål, grova trasor eller kraftiga rengöringsämnen.

Rengöra luckan



Torka av luckans tätning regelbundet med en mjuk, fuktig och varm trasa. Om lucköppningen blir smutsig vid användning, torka av den innan du stänger luckan.



VARNING!!

- Använd aldrig något rengöringsmedel när du rengör luckan. Rengöringsmedel kan skada luckans lås eller elektriska komponenter.
- Undvik slitande rengöringsmedel och pappershanddukar, eftersom de kan fläcka eller skråma ytorna av rostfritt stål.

Skydda mot frostsador

Utför följande åtgärder efter varje diskning, om diskmaskinen är placerad i ett utrymme som kan utsättas för temperaturer under noll grader:

1. Koppla loss apparaten från vägguttaget.
2. Stäng vattenkranen, koppla loss vatteninloppsslangen och låt vattnet flöda ut (t.ex. till en kastrull).
3. Fäst vatteninloppsslangen.
4. Ta loss diskmaskinens silar och dränera avloppet med en svamp.

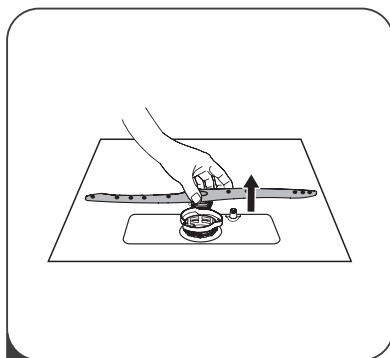


OBS.

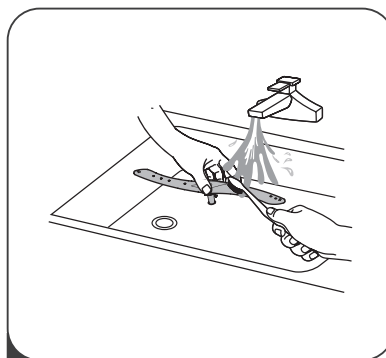
Om din diskmaskin har frusit och inte fungerar, kontakta en professionell reparatör.

Rengöra spolarmen

Spolarmen är lätt att ta loss för rengöring. Regelbunden rengöring av spolarmen hindrar att mynstyckena blockeras.



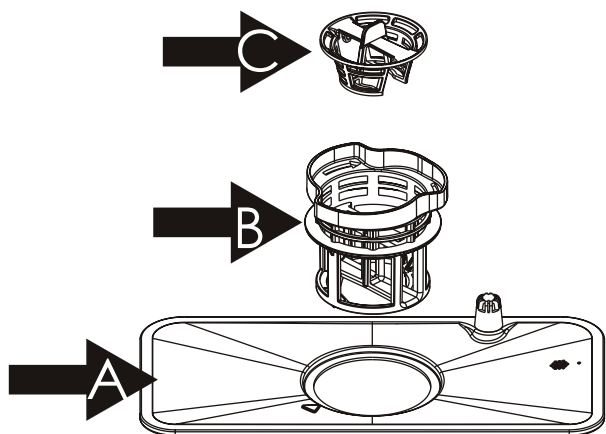
- 1 Ta loss spolarmen genom att gripa tag i dess mittaxel och dra upp.



- 2 Tvätta spolarmen med såpvatten och borste och montera den noggrant på plats. Se till att armen kan rotera fritt.

Rengöra silsystemet

Silarna hindrar grövre orenheter i diskvattnet att komma in i pumpen.



Silsystemet består av en grov sil, en flat finsil (huvudsil) och en mikrosil (finsil).

A. Huvudsil

Denna sil samlar matrester och andra orenheter som mals med hjälp av spolarmen och spolas ut med diskvattnet.

B. Finsil

Finsilen samlar matrester och andra orenheter och hindrar dem från att återvända till diskutrymmet.

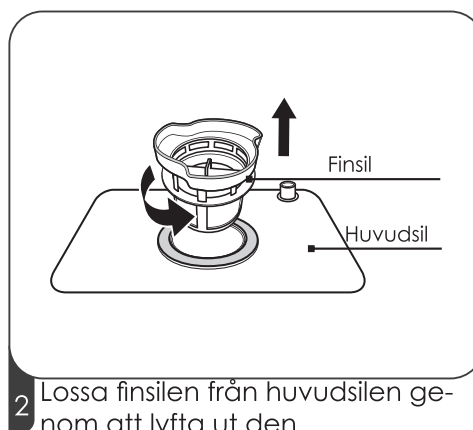
C. Grov sil

Stora föremål, t.ex. ben eller glasbitar, som kunde blockera avloppet, fastnar i den grova silen.

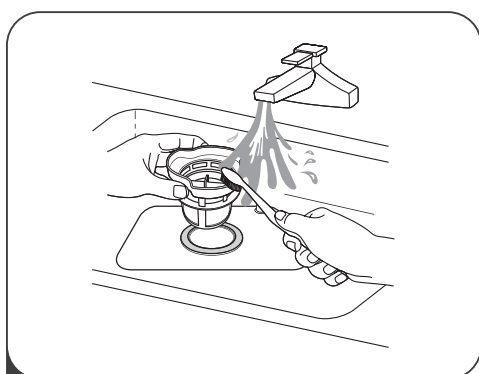
Silsystemet avlägsnar effektivt matrester från diskvattnet, vilket gör det möjligt att återanvända vattnet under diskcykeln. För bästa möjliga prestanda och diskresultat rekommenderar vi att silarna rengörs regelbundet.



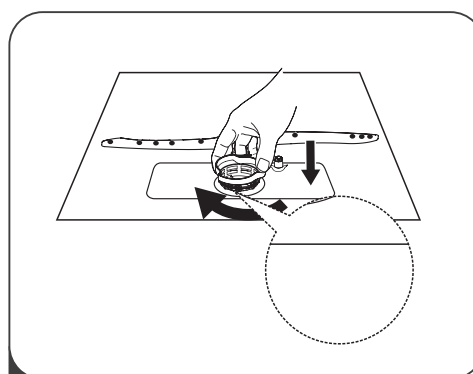
1 Fatta tag i den grova silen och vrid den moturs. Lyft ut silen.



2 Lossa finsilen från huvudsilen genom att lyfta ut den.



3 Spola silarna under rinnande vatten. Använd en mjuk borste vid behov.



4 Lägg tillbaka silsystemet i omvänd ordning. Vrid systemet medurs.



VARNING!

- Använd aldrig diskmaskinen utan silar.
- Montera silarna ordentligt på plats men inte för hårt. En fel installerad sil kan försämra diskmaskinens prestanda och skada kärl och bestick.



OBS.

Se till att silarna inte stöts medan du tvättar dem. Om silarna tar skada, försämras diskmaskinens prestanda.

Felsökning

Innan du kontaktar service

Gå igenom dessa felsökningstips innan du kontaktar service.



	Problem	Orsak	Lösning
Tekniska problem	<i>Diskmaskinen startar inte</i>	Utbränd säkring eller utlöst automatsäkring.	Byt säkring eller koppla automatsäkringen på. Koppla loss alla andra apparater i samma krets.
		Strömmen är inte påkopplad	Se till att maskinen är på och att luckan är ordentligt sluten. Se till att strömsladden är ordentligt ansluten.
		Luckan är öppen	Stäng luckan och se till att den låser sig.
	<i>Vattnet dräneras inte ur diskmaskinen</i>	Avloppsslangen är böjd eller i kläm.	Kontrollera avloppsslangen.
		Sil blockerad.	Kontrollera den grova silen. (Se "Rengöra silen".)
Allmänna problem		Diskho blockerad.	Kontrollera diskhon och se till att avloppet dräneras väl. Om avloppet inte dränerar, är det möjligt att du behöver en rörmokare istället för en diskmaskinsmekaniker.
	<i>Skum i diskmaskinen</i>	Fel sorts diskmedel.	Använd endast diskmedel som lämpar sig för diskmaskiner för att undvika skumbildning. Om skumbildning uppstår, öppna luckan och vänta tills skummet lägger sig. Häll ca. 3,7 liter kallt vatten i maskinen. Stäng luckan och starta vilket som helst diskprogram för att rengöra maskinen. Upprepa vid behov.
		Sköljmedelstänk.	Torka alltid upp spillt sköljmedel omedelbart.
	<i>Fläckar i diskmaskinen</i>	Färgämne i diskmedlet.	Se till att inte ditt diskmedel innehåller färgämnen.
	<i>Vit hinna på insidan av maskinen</i>	Mineraler i hårt vatten.	Rengör maskinens inre ytor med en fuktig svamp och diskmedel. Använd gummihandskar. Använd endast diskmedel då du rengör maskinens inre ytor. Vanliga tvättmedel kan skumma.
	<i>Rostfläckar på bestick</i>	Besticken är inte rostfria.	Diska aldrig föremål som kan rosta i maskinen.
		Ett tvättprogram har inte körts efter att salt fyllts på i maskinen. Salt kan ha kommit in i diskvattnet.	Kör ett snabbdiskprogram med tom maskin varje gång du har fyllt på saltbehållaren.
Ljud		Sköljmedelsbehållarens lucka sitter löst.	Kontrollera att sköljmedelsbehållarens locks låsmekanism fungerar som den ska.
	<i>Bankande ljud hörs från diskmaskinen</i>	Spolarmen träffar kärl.	Avbryt diskprogrammet och ordna kärlden så att spolarmen kommer åt att rotera ohindrat.
	<i>Oljud i maskinen</i>	Kärl rör på sig i maskinen.	Avbryt diskprogrammet och ordna kärlden så att de inte rör på sig under diskning.
	<i>Bankande ljud i vattenledningen</i>	Ljudet beror på vattenledningens montering.	Ingen inverkan på maskinens funktion. Kontakta en rörmokare för mera information om reparation.



Dåligt disk-
resultat

Problem	Orsak	Lösning
<i>Dysken är inte ren</i>	Maskinen har inte fyllts enligt instruktionerna.	Se "Fylla diskorgen".
	Diskprogrammet är inte tillräckligt effektivt.	Välj ett effektivare diskprogram. Se "Diskprogramtabell".
	Alltför lite diskmedel.	Använd mera diskmedel eller byt diskmedel.
	Vattenstrålen blockerad.	Ordna dysken så att spolarmens vattenstrålar inte blockeras.
	Silssystemet är inte rent eller det är felmonterat. Detta kan blockera spolarmens munstycken.	Rengör silssystemet och montera det enligt instruktionerna. Rengör spolarmens munstycken. Se "Rengöra spolarmen".
<i>Glas får en mjölkaktig yta</i>	Mjukt vatten och alltför mycket diskmedel.	Använd en mindre mängd diskmedel om vattnet är mjukt och välj det kortaste diskprogrammet för att rengöra glaset.
<i>Svarta eller grå fläckar på kârlen</i>	Kârlen har varit i kontakt med aluminium.	Använd ett lätt slitande diskmedel för att skrubba bort fläckarna.
<i>Diskmedelsfacken töms inte helt på diskmedel</i>	Kârlen blockerar diskmedelsfacken.	Ordna kârlen enligt instruktionerna.
<i>Dåligt torkningsresultat</i>	Maskinen är fel fyllt.	Fyll maskinen enligt instruktionerna.
	Alltför lite sköljmedel.	Fyll på sköljmedel eller fyll sköljmedelsbehållaren.
	Diskmaskinen töms alltför snabbt.	Töm inte maskinen genast efter att diskprogrammet är färdigt. Öppna luckan på glänt så att vattenången kommer ut ur maskinen. Töm inte maskinen innan kârlen har svalnat.
	Fel diskprogram.	Vattnet är svalare i kortare diskprogram. Detta försämrar även diskresultatet. Välj ett långt diskprogram.
	Dåligt ytbehandlade kârl.	Vatten rinner inte bort från kârl med patina eller dålig ytbehandling. Diska inte dessa kârl i diskmaskin.

Felkoder

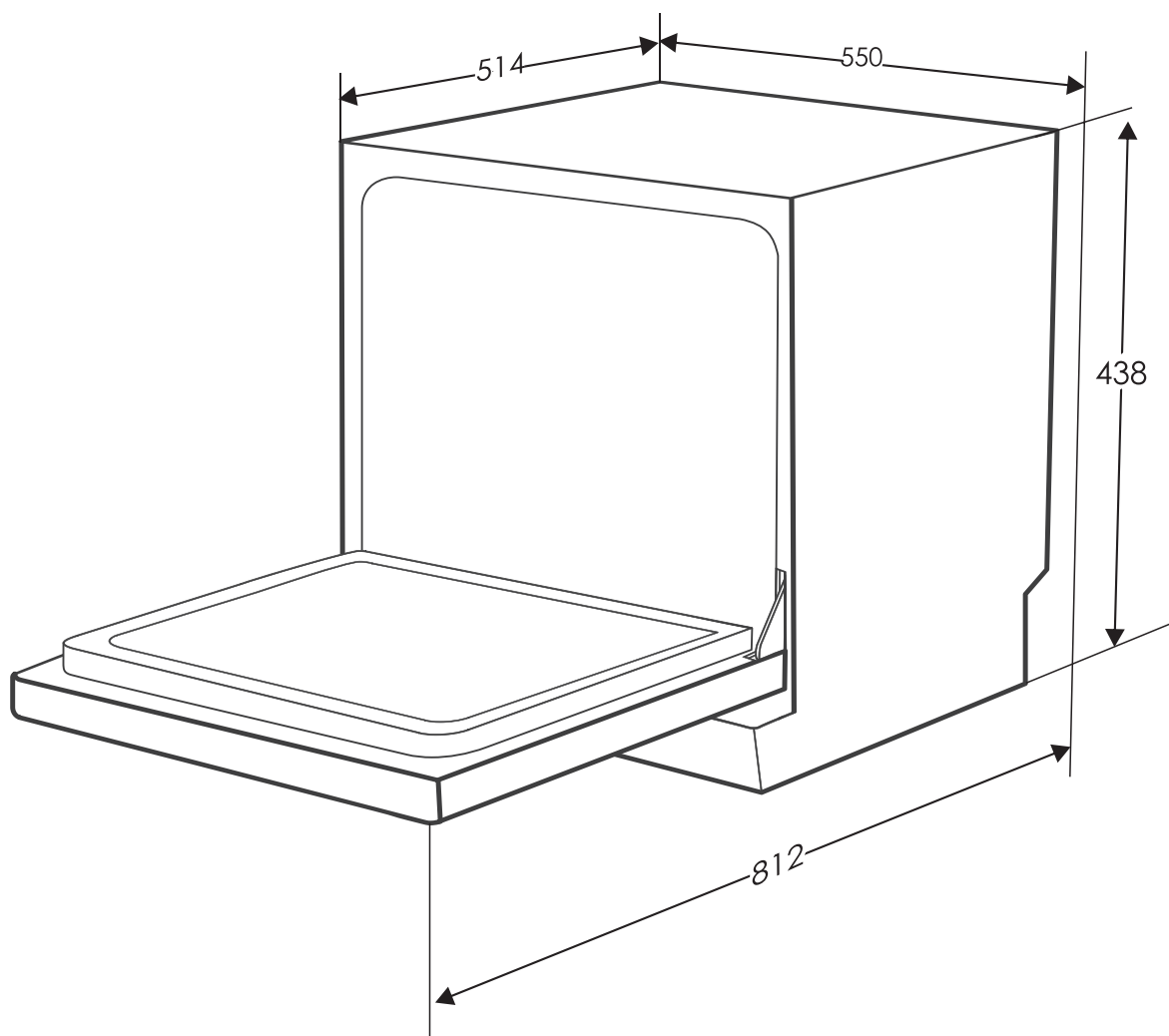
Kod	Betydelse	Möjlig orsak
E1	Problem med vattenintag	Vattenkranen är stängd, vattentillförseln begränsad eller vattentrycket för lågt.
E2	Vattnet värms inte upp tillräckligt.	Störning i värmeelementens funktion.
E4	Översvämning	Någon av diskmaskinens delar läcker.
Ed	Kontaktproblem mellan diskmaskinens och skärmens kretskort.	Öppen krets eller felkopplad anslutningskabel.



VARNING!

- Om du upptäcker en översvämning, stäng genast vattenkranen och kontakta service.
- Om det blir vatten inne i maskinen, avlägsna vattnet innan du startar maskinen på nytt.

Teknisk information



Modell:	Whitewash TDW5512/WH
Höjd:	438 mm
Bredd:	550 mm
Djup:	514 mm
Elanslutning:	230 V ~ 50 Hz 1280 W
Energiförbrukning:	174 kWh/år
Energiklass:	A+
Tvättresultat:	A
Torkningsresultat:	A
Ljudnivå:	49 dB
Täthet:	IPX1
Vattenanslutning:	Kall (0,04–1,00 Mpa)
Vattenförbrukning:	1820 l/år

Produktgaranti

Garantivillkor

Verkkokauppa.com Oyj garanterar att denna produkt är funktionsduglig under garantiperioden. Garantin är i kraft endast om bevis på inköp uppvisas i samband med att produkten lämnas in för garantireparation.

Produkten är ämnad främst för konsumentbruk, och på basis av detta beviljas produkter som införskaffats för bruk inom näringslivet en begränsad garanti som beskrivs senare i dessa villkor.

Garantitid

Enligt garantivillkoren beviljar Verkkokauppa.com Oyj:

- konsumenter 12 månaders garanti.
- företag och samfund 6 månaders garanti.

Garantireparation

Verkkokauppa.com Oyj sköter produktens garantireparation centraliserat via sina egna servicepunkter. Ytterligare aktuell information samt riktlinjer för smidig garantiservice finns på adressen www.verkkokauppa.com.

Garantins begränsningar

Garantin omfattar endast själva produktens material- och tillverkningsfel. Den begränsade garantin som beviljats produkten täcker inte reparation och/eller kostnadsberäkning om:

- felet har uppstått som resultat av behandling i oenighet med bruksanvisningen.
- produkten har skadats till följd av fukt, mekanisk belastning och/eller någon annan extern omständighet.
- felet har uppstått som resultat av olycksfall eller annan orsak som garantibeviljaren inte kan påverka.
- felet har uppstått till följd av onormalt flitig användning och kan anses bero på normalt slitage.

Garantin omfattar inte möjliga tillbehör, batterier eller mjukvara som levererats med produkten.

Verkkokauppa.com Oyj är inte skyldig att ersätta direkta eller indirekta kostnader som orsakats av produktens användning eller produktfel, utöver det som förpliktas enligt gällande lagstiftning.

Verkkokauppa.com Oyj
Stillahavsgatan 11
00220 Helsingfors

+358 10 309 5555
asiakaspalvelu@verkkokauppa.com

Kontrollera våra kontaktuppgifter på våra webbsidor:
www.verkkokauppa.com

REV: 7510519





WHITEWASH